

INSTALLATION MIT ABLUFT- ODER UMLUFTBETRIEB

Der Mindestabstand zwischen dem Kochfeld und der unteren Kante der Dunstabzugshaube muss bei Elektroherden 50 cm, und bei Gas- oder Kombiherden 70 cm betragen. Schreiben die Installationsanweisungen des Gaskochfelds einen größeren Abstand vor, ist dieser natürlich zu beachten. Sie sollten einen qualifizierten Techniker mit der Installation beauftragen.

Schließen Sie das Gerät erst nach seiner kompletten Installation an das Stromnetz an.

Achtung! Das Abluftrohr und die Befestigungsmanschetten sind nicht im Lieferumfang inbegriffen und müssen gesondert erworben werden.

Aufgrund des schweren Gewichtes sind mindestens zwei oder noch mehr Personen zur Beförderung und Installation der Abzugshaube erforderlich.

Vor Beginn der Installation muss entschieden werden, in welcher Betriebsart die Abzugshaube benutzt werden soll:

Ausführung mit Abluftbetrieb: Die Schwaden werden angesaugt und über das am Verbindungsring (B) am Oberteil der Abzugshaube befestigte Abluftrohr nach außen befördert.

Achtung! Hat die Abzugshaube einen bereits eingebauten Kohlefilter, ist dieser zu entfernen.

Ausführung mit Umluftbetrieb: Die Luft wird beim Durchströmen von 2 Kohlefiltern gefiltert und im Raum umgewälzt.

Achtung! Falls die Haube mit keinen Kohlefiltern ausgestattet ist, müssen diese bestellt und vor Inbetriebnahme der Haube montiert werden.

1. Ziehen Sie an der Wand eine Mittellinie vom Kochfeld bis zur Decke.
2. Markieren Sie mit einem Bleistift den Abstand vom Kochfeld und halten Sie sich dabei an die vorgeschriebenen Maßangaben; legen Sie die Schablone auf die Markierung an der Wand.
3. Markieren Sie mithilfe der mitgelieferten Schablone die Bohrlöcher; führen Sie die Bohrungen aus, setzen Sie die Wanddübel ein und schrauben Sie 1 Schraube teilweise in den oberen Dübel ein.
4. Befestigen Sie den Kaminträgerbügel so nah wie möglich unter der Decke an der Wand.
5. Die Abzugshaube einhängen.
6. Position justieren.
7. Die obere Einhängeschraube anziehen.
8. Nehmen Sie die Fettfilter heraus und befestigen Sie die Abzugshaube von innen definitiv mit 2 Schrauben und Unterlegscheiben.
9. Je nach verwendeter Ausführung:

Ausführung mit Abluftbetrieb:

Ein Rohr mit geeignetem Durchmesser an der Abluftöffnung der Abzugshaube befestigen und mit einem Abführungssystem ins Freie verbinden (zur Befestigung und Verbindung des Rohres das passende System für die gekaufte Rohrart verwenden).

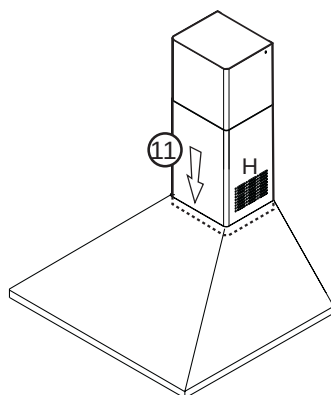
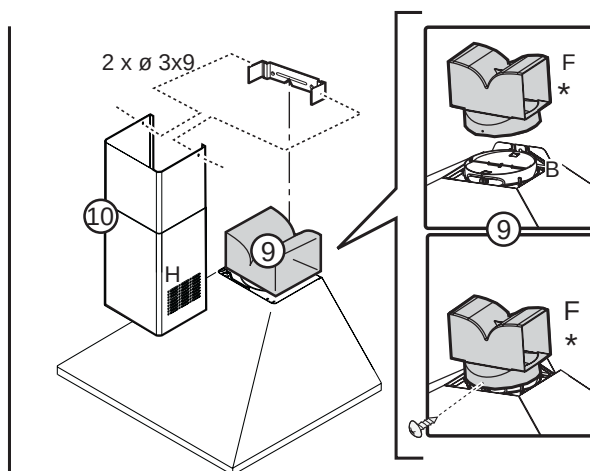
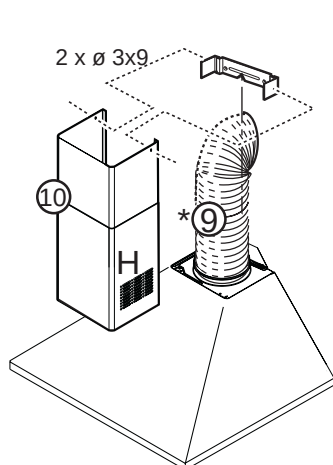
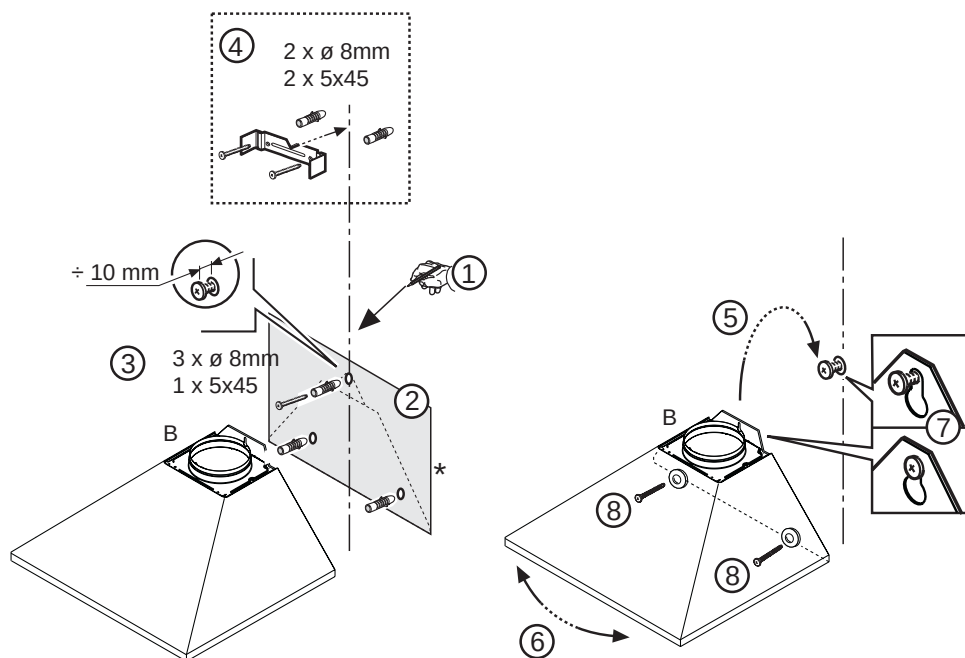
Ausführung mit Umluftbetrieb

Bringen Sie den Filteranschluss F am Verbindungsring B an und nehmen Sie die definitive Befestigung mit 1 Schraube vor.

- Schließen Sie die Abzugshaube an das Stromnetz an!

Installation des Teleskopkamins:

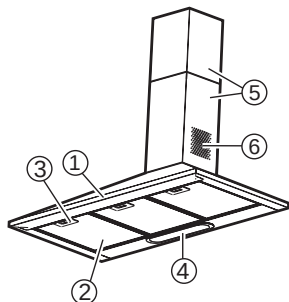
10. Den Teleskopkamin mit zwei Schrauben am Haltebügel befestigen.
11. Die untere Hälfte bis zur Aufnahme auf der Oberseite der Haube schieben.



OK!

* Nur bei bestimmten Modellen vorgesehen

BESCHREIBUNG DER DUNSTABZUGSHAUBE



1. Bedienfeld.

Beleuchtung :

Zum Einschalten Schalter nach rechts versetzen oder Taste drücken.

Ansaugleistung/-geschwindigkeit :

Schalter nach rechts versetzen oder die nächste Taste drücken, um die Leistung/Geschwindigkeit zu erhöhen oder das Ventil zu öffnen .

2. Fettfilter (die Anzahl der Fettfilter kann modellbedingt variieren).

3. Griff des Fettfilters.

4. Lampenabdeckung (die Anzahl und die Position der Lampen und/oder der Lampenabdeckungen kann modellbedingt variieren).

5. Teleskopkamin.

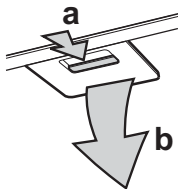
6. Luftaustritt (nur Umluftversion)

Fettfilter:

Der Metall-Fettfilter hat unbegrenzte Lebensdauer und ist ein Mal im Monat mit der Hand oder im Geschirrspüler bei Niedrigtemperaturen und im Schnellspülgang zu reinigen. Obwohl der Spülgang dem Fettfilter einen matten Aspekt verleihen könnte, wird die Filtrierleistung dadurch keineswegs beeinträchtigt.

Entnahme des Filters: Ziehen Sie den Schnappgriff nach hinten (**b**) und ziehen Sie dann den Filter nach unten heraus (**a**).

Lassen Sie den gereinigten Filter trocken werden und gehen Sie zum Wiedereinbau in umgekehrter Reihenfolge vor.



Karbonfilter (nur bei den für Umluftbetrieb installierten Modellen):

Der Kohlefilter muss alle 4 Monate gewechselt werden.

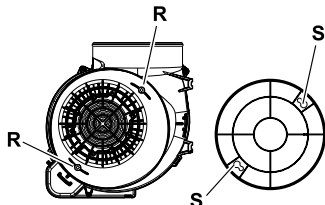
Er kann weder gewaschen noch regeneriert werden.

Einbau oder Ersatz des Kohlefilters (nur bei den für Umluftbetrieb installierten Modellen).

1. Entfernen Sie die Fettfilter.

2. Bauen Sie den/die Motor abdeckenden Filter ein: Beim Einsetzen des Filters darauf achten, dass die **Zungen R** auf dem Luftkanal in die **Schlitze S** greifen und den Filter im Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet.

3. Setzen Sie die Fettfilter wieder ein.



Auswechseln der Lampen

Das Gerät von der Stromversorgung trennen.

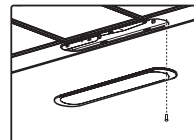
Achtung! Stellen Sie vor dem Anfassen der Lampen sicher, dass diese abgekühlt sind.

1. Die Klammer, mit der die Lampenabdeckung befestigt ist, entfernen, um Zugang zum Lampenfach zu haben. Mit einem kleinen Schlitzschraubenzieher o.ä. aushebeln.

2. Die Glühbirne durch eine neue, max. 40W (E14) ersetzen.

3. Die Lampenabdeckung wieder anbringen und mit einer Klammer befestigen.

Hinweis: Der Zugang zum Lampenfach ist auch nach Entfernen der Fettfilter möglich, aufgrund ihrer Position ist das Ausschrauben der Glühbirne in diesem Fall allerdings etwas schwieriger.



INFORMATIONEN ZUM UMWELTSCHUTZ

1. Verpackung

Das Verpackungsmaterial ist zu 100% wieder verwertbar und durch das Recyclingsymbol  gekennzeichnet. Entsorgung gemäß örtlichen Vorschriften. Das Verpackungsmaterial (Plastikbeutel, Styroporteile usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, da es eine mögliche Gefahrenquelle darstellt.

2. Gerät

Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie 2002/96 "Waste Electrical and Electronic Equipment" (WEEE) gekennzeichnet. Durch die vorschriftsmäßige Entsorgung trägt der Benutzer dazu bei, schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

Das Symbol  auf dem Produkt oder den Begleitpapieren weist darauf hin, dass das Gerät nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern bei den zuständigen Sammelstellen für elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden muss. Beachten Sie daher bei der Entsorgung die örtlichen Verordnungen zur Abfallbeseitigung. Wenden Sie sich für weitere Informationen zur Behandlung, Wiederverwertung und zum Recycling des Produktes an die zuständige lokale Behörde, an die städtische Müllabfuhr oder an Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

ALLGEMEINE HINWEISE UND RATSCHLÄGE

Achtung!

- **Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder oder körperlich oder geistig behinderte oder auch hör- und sehgeschädigte und unerfahrene Personen bestimmt, es sei denn unter der Aufsicht oder Anleitung einer für ihre Sicherheit haftenden Person.**

-  Achten Sie darauf, dass Kinder das Gerät nicht als Spielzeug benutzen.
- 1. Schließen Sie das Gerät erst nach seiner kompletten Installation an das Stromnetz an. Vor jedem Reinigungs- oder Instandhaltungseingriff die Dunstabzugshaube vom Stromnetz abschalten. Dazu den Stecker ziehen oder den Hauptschalter in der Wohnung abschalten.
- 2. Bereiten Sie keine flambierten Gerichte unter der Abzugshaube zu. Bei offenen Flammen besteht Brandgefahr.
- 3. Lassen Sie beim Frittieren keine Pfannen unbeaufsichtigt, da das erhitzte Fett Feuer fangen könnte.
- 4. Konstante Pflege und Reinigung gewährleisten den einwandfreien Betrieb und die Leistungstüchtigkeit Ihrer Abzugshaube. Säubern Sie regelmäßig alle verschmutzten Flächen Ihrer Abzugshaube. Sie sollten den Filter des Oferters entfernen und reinigen oder ersetzen. Die Verwendung von entflammaren Materialien zur Ableitung der angesaugten Luft ist untersagt.
- 5. Wird die Abzugshaube zusammen mit anderen nicht mit Strom betriebenen Geräten benutzt, darf der Unterdruck im Raum 4 Pa (4×10^{-5} bar) nicht überschreiten. Sorgen Sie daher für eine angemessene Raumbelüftung.
- 6. Die von der Abzugshaube angesaugte Luft darf nicht über den Rauchfang der Heizung oder von Geräten abgestoßen werden, die nicht elektrisch betrieben werden.
- 7. Der Raum muss ausreichend belüftet werden, wenn die Küchenabzugshaube zusammen mit anderen Geräten verwendet wird, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden.
- 8. Stellen Sie vor dem Anfassen der Lampen sicher, dass diese abgekühlt sind.
- 9. Die angesaugte Luft darf nicht in ein Abluftrohr geleitet werden, in das die Abluft von mit Gas oder anderen Brennstoffen betriebenen Geräten abgeleitet wird, sondern muss einen separaten Abzug haben. Dabei sind alle nationalen Vorschriften zur Abluftableitung einzuhalten.
- 10. Die Abzugshaube ist keine Ablagefläche: Stellen Sie keine Gegenstände darauf ab und belasten Sie sie nicht übermäßig

Hinweis: Tragen Sie bei allen Installations- und Instandhaltungseingriffen Schutzhandschuhe.

⚠ Elektrischer Anschluss

Die Netzspannung muss mit der auf dem Typenschild im Innenteil der Abzugshaube übereinstimmen. Falls mit Stecker versehen, die Abzugshaube an eine normgerechte Steckdose an zugänglicher Stelle anschließen. Sollte die Abzugshaube nicht mit Stecker versehen sein (direkter Netzanschluss) oder sich die Steckdose an einer nicht zugänglichen Stelle befinden, ist ein normgerechter zweipoliger Schalter vorzusehen, der die vollständige elektrische Abschaltung bei Überspannungsbedingungen der IEC-Kategorie III konform mit den Installationsbestimmungen gewährleistet.

ACHTUNG: bevor Sie den Stromkreis der Abzugshaube wieder an das Stromnetz anschließen und deren Betrieb überprüfen, müssen Sie immer kontrollieren, ob das Netzkabel sachgerecht montiert und während der Haubeninstallation NICHT etwa eingekquetscht wurde.

Reinigung der Abzugshaube

Achtung! An der Haube verbleibendes Öl oder Fett könnte sich entzünden. Entfernen Sie dieses deshalb mindestens 1 Mal im Monat.

Verwenden Sie dazu ein weiches Tuch und Neutralreiniger. Vermeiden Sie unbedingt Scheuermittel oder Alkohol.

Vor Inbetriebnahme der Dunstabzugshaube

Damit Sie Ihre Dunstabzugshaube optimal nutzen können, sollten Sie die Gebrauchsanleitungen sorgfältig lesen und für den Bedarfsfall aufbewahren.

Das Verpackungsmaterial (Plastikbeutel, Styroporteile, usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, da es eine mögliche Gefahrenquelle darstellt.

Stellen Sie sicher, dass die Abzugshaube keine Transportschäden erlitten hat.

Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde gemäß folgender Richtlinien entworfen, hergestellt und in den Handel eingeführt:

- Sicherheitsanforderungen der "Niederspannungsrichtlinie" 2006/95/EG (mit der die 73/23/EWG und deren nachfolgende Änderungen ersetzt werden)
- Schutzvorschriften der "EMV" Richtlinie" 89/336/EWG, geändert durch die Richtlinie 93/68/EWG.

Störung-was tun

Die Abzugshaube funktioniert nicht:

- Sitzt der Stecker korrekt in der Steckdose?
- Liegt ein Stromausfall vor?

Die Ansaugleistung der Abzugshaube ist ungenügend:

- Haben Sie die korrekte Drehzahlstufe eingestellt?
- Sind die Filter zu reinigen oder zu ersetzen?
- Sind die Abluftöffnungen verstopft?

Die Lampe funktioniert nicht:

- Ist die Lampe zu ersetzen?
- Wurde die Lampe sachgerecht montiert?

KUNDENDIENST

Bevor Sie den Kundendienst rufen

1. Erst prüfen, ob Sie die Störung selbst beheben können (siehe "Fehlersuche").
2. Das Gerät abschalten und wieder einschalten, um sicherzustellen, dass der Fehler behoben wurde.
3. Haben Sie keinen Erfolg, müssen Sie den Kundendienst benachrichtigen.

Machen Sie bitte folgende Angaben:

- Art der Störung.
- Das Gerätemodell, das Sie dem Typenschild im Inneren der Abzugshaube nach Entfernen der Fettfilter entnehmen können.
- Ihre vollständige Adresse.
- Ihre Telefonnummer mit Vorwahl.
- Die Servicenummer (Ziffer unter dem Wort SERVICE auf dem Typenschild im Inneren der Abzugshaube hinter dem Fettfilter).

Wenden Sie sich im Falle eines Reparaturbedarfs an eine autorisierte Kundendienststelle (zur Garantie von Originalersatzteilen und einer fachmännischen Reparatur).

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann die Sicherheit und die Qualitätseigenschaften des Geräts gefährden.

SERVICE



EXTRACTOR OR FILTERING HOOD INSTALLATION

The minimum distance between the support surface of the recipients on the cooking device and the lowest part of the hood must not be less than 50 cm in case of electric cookers and 70 cm for gas or combination cookers. If the installation instructions for the gas cooker specify a greater distance, this must be taken into account. Contact a qualified technician for installation.

Do not connect the hood to the electrical power supply until installation is completed.

Warning! The exhaust pipe and clamps are not supplied and must be bought separately.

Very heavy product; hood handling and installation must be carried out by at least two persons.

Before beginning installation, decide which version of the hood you wish to use:

Extractor Version: fumes are extracted and expelled to the outside through an exhaust duct fixed to the collar **(B)** at the top of the hood.

Warning! If the hood has a carbon filter fitted, the filter must be removed.

Filter Version: air is filtered through two carbon filters and recycled into the surrounding environment.

Warning! If the hood is not equipped with carbon filters, they must be ordered and fitted before use.

1. Mark a centre-line on the wall from the cooktop to the ceiling.
2. Bearing in mind the minimum heights over the cooktop specified above, mark the height of the hood on the wall with a pencil and place the template against the wall on the mark.
3. Using the template supplied, mark the holes, drill them and insert the rawlplugs, partly tighten 1 screw in the top rawlplug.
4. Fix the flue support to the wall as close as possible to the ceiling.
5. Hook the hood.
6. Adjust the position.
7. Fully tighten the top fixing screw.
8. Remove the grease filters and fix the hood from inside using 2 screws and washers.
9. depending on hood version:

Extractor Version:

Fix an exhaust duct with the right diameter to the exhaust outlet of the hood and connect to an exhaust system ducted to the outside (for fixture and connection of exhaust duct, utilize the most suitable system for the duct purchased).

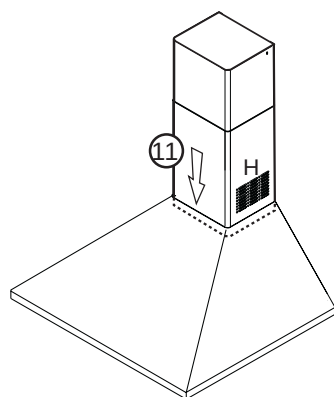
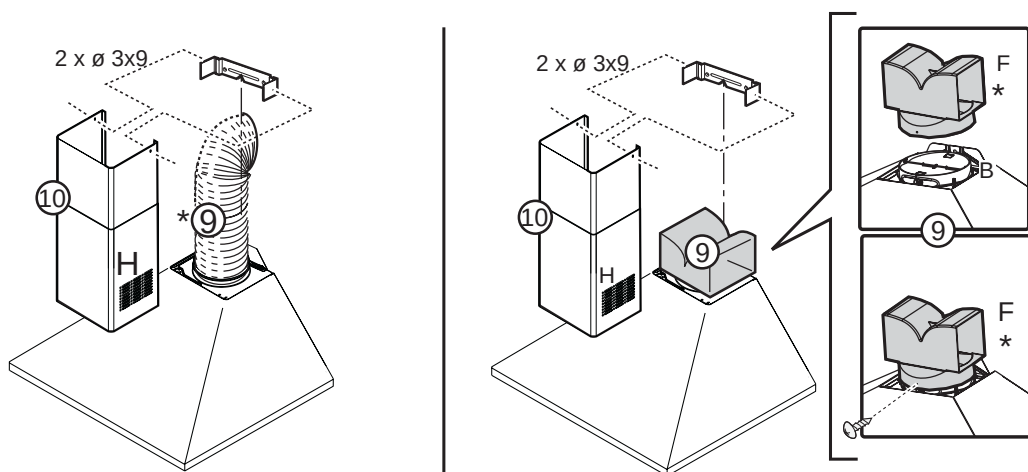
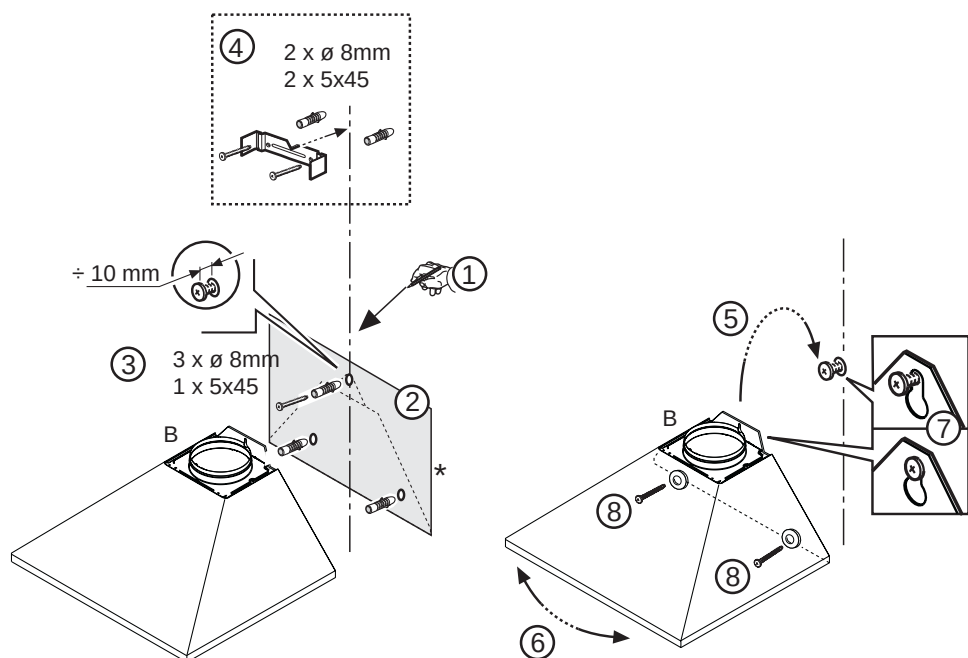
Filter Version

Install the filter connection F on the collar B and secure with 1 screw.

- **Connect the hood to the power supply!**

Telescopic flue installation:

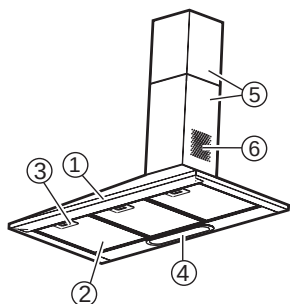
10. Fix the telescopic flue to the support with two screws.
11. Slide the bottom section down into its seat on the top of the hood.



OK!

* Only on some models

DESCRIPTION OF HOOD



1. Control panel.

Light  :

move the switch to the right or press the button to switch on.

Extraction speed  :

Move the switch to the right or press the next button to increase extraction speed (or open the electric shutter) .

2. Grease filter (the number of grease filters may vary, depending on the model).

3. Grease filter handle.

4. Lamp covers (the number and position of lamps and/or lamp covers may vary, depending on the model).

5. Telescopic flue.

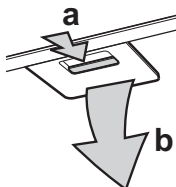
6. Air vent (Filter version only)

Grease filters:

Metal grease filters have an unlimited life and should be washed once a month either by hand or in a dishwasher at a low temperature and with a short cycle. Washing in a dishwasher can cause grease filters to turn white, but this in no way affects efficiency.

Removing the filter: push the spring release handle backwards (**b**) then remove the filter downwards (**a**).

Wash the filter and leave it to dry, proceeding in reverse order to refit it.



Carbon filters (filter hoods only):

Change the carbon filter every four months.

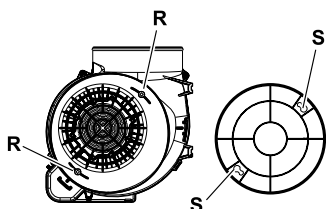
It cannot be washed or regenerated.

Fitting or replacing the carbon filter (filter hoods only).

1. Remove the grease filters.

2. Fit the filter/s over the motor: make sure the **pins R** on the manifold match the **slots S**, then turn clockwise until locked.

3. Refit the grease filters.



Replacing bulbs

Disconnect the appliance from the power supply.

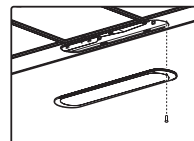
Warning! Make sure lamps are cold before touching them.

1. Remove the clip that secures the lamp cover, then prise off using a small screwdriver or other suitable tool.

2. Replace the burnt-out bulb. Use a 40W max (E14) bulb only.

3. Refit the lamp cover and secure in place with the clip.

Note: the lamp can also be accessed by removing the grease filters, but removing the lamp in this way is more difficult.



SAFEGUARDING THE ENVIRONMENT

1. Packing

The packing materials are 100% recyclable and are marked with the recycling symbol . Comply with local regulations for disposal. Packaging materials (plastic bags, polystyrene, etc.) can be dangerous for children and should be kept well out of their reach.

2. Product

This appliance is marked in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring that this appliance is scrapped suitably, you can help prevent potentially damaging consequences for the environment and health.

The symbol  on the product or the accompanying documentation indicates that this product should not be treated as domestic waste but must be taken to a suitable collection centre for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For further information on the treatment, recovery and recycling of this appliance, contact your competent local authority, the collection service for household waste or the shop where you purchased the appliance.

PRECAUTIONS AND GENERAL RECOMMENDATIONS

IMPORTANT!

• **The appliance is not intended for use by young children or persons with restricted physical, sensory or mental abilities or without experience and knowledge of the appliance, unless they are under the supervision or instruction of a person responsible for their safety.**

•  Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

1. Do not connect the appliance to the mains power supply until installation has been fully completed. Always disconnect the hood before cleaning or carrying out maintenance by unplugging it or switching off the power supply.
2. Do not "flambé" food under the hood. Naked flames could cause a fire.
3. Do not leave pans unattended when frying. Cooking oil can catch fire.
4. Regular cleaning and maintenance is essential to correct functioning and good performance. Regularly remove dirt deposits. Regularly clean or replace filters. Never use flammable materials as hoses for extracted air.
5. If the hood is used together with other appliances operating on gas or other fuels, the negative pressure in the room must not exceed 4Pa (4×10^{-5} bar). For this reason, make sure the room is adequately ventilated.
6. Exhaust air must not be conveyed through the same flue used by the heating system or other appliances powered by gas or other fuels.
7. The room must be adequately ventilated when the hood is used together with appliances powered by gas or other fuels.
8. Make sure lamps are cold before touching them.
9. The discharge air must not be ducted to a flue used for removing fumes produced by appliances using gas or other fuels, but must have a separate outlet. All national regulations on air discharge must be observed.
10. The hood is not a shelf, therefore do not overload or place objects on it

Note: Always wear work gloves for all installation and maintenance operations.

Electrical connections

The mains power supply must correspond to the voltage indicated on the appliance rating plate located inside the hood. If provided with a plug, connect the hood to a power socket complying with current regulations and located in an accessible area. If it does not have a plug (direct connection to the power supply) or if the socket is not in an accessible place, fit a suitable double-pole switch that ensures complete disconnection from the power supply in category III overvoltage conditions, complying with the installation rules.

IMPORTANT: Before reconnecting the hood circuit to the power supply and checking correct operation, always make sure the power cable is correctly fitted and that it was NOT crushed in its housing during installation.

Cleaning the hood

Warning! Failure to remove oil/grease (at least once a month) could result in fire.

Use a soft cloth with a neutral detergent. Never use abrasive substances or alcohol.

Before using the hood

To ensure best use of your hood, please read these instructions carefully and keep them for future reference.

Packaging materials (plastic bags, polystyrene, etc.) can be dangerous for children and should be kept well out of their reach.

Make sure the hood has not been damaged during transport.

Declaration of conformity

This product has been designed, manufactured and sold in conformity to the following standards:

- safety objectives of the "Low Voltage" Directive 2006/95/CE (which replaces 73/23/CEE and subsequent amendments)
- protection requirements of "EMC" Directive 89/336/EEC amended by Directive 93/68/EEC.

Troubleshooting guide

The hood does not work:

- Is the plug properly inserted in the power socket?
- Is there a power failure?

The hood is not extracting sufficiently:

- Is the right speed selected?
- Do the filters need cleaning or changing?
- Are the air outlets blocked?

The light does not work:

- Does the lamp need replacing?
- Is the lamp correctly fitted?

AFTER-SALES SERVICE

Before calling the After-Sales Service

1. Check to see if you can fix the problem yourself (see "Troubleshooting Guide").
2. Switch the hood off and then on again to check if the problem has gone.
3. If the problem persists, contact the After-Sales Service.

Specify:

- the nature of the problem,
- the product model given on the dataplate inside the hood, visible on removing the grease filters.
- your full address,
- your telephone number and area code.
- the Service code (the number under the word SERVICE on the dataplate inside the hood, behind the grease filter).

If any repairs are necessary, contact an authorised Service Centre (to ensure the use of original spare parts and correct repair).

Failure to comply with these instructions can compromise the safety and quality of the product.

SERVICE



0000 000 00000

INSTALLATION EN MODE ASPIRATION OU RECYCLAGE

La distance minimum entre la surface de support des récipients sur le dispositif de cuisson et la partie la plus basse de la hotte ne doit pas être inférieure à 50 cm pour les cuisinières électriques et à 70 cm pour les cuisinières à gaz ou mixtes. Si les instructions d'installation du dispositif de cuisson à gaz indiquent une distance supérieure, il est nécessaire de la respecter. Il est conseillé de consulter un technicien qualifié pour procéder au montage.

Ne branchez pas l'appareil tant que l'installation n'est pas terminée.

Attention ! Le conduit d'évacuation et les colliers de fixation NE sont PAS fournis et doivent être achetés à part.

Appareil excessivement lourd ; la manutention et l'installation de la hotte doivent être effectuées par deux personnes ou plus.

Avant de commencer l'installation, choisissez la version de la hotte que vous voulez utiliser.

Versión aspirante : les vapeurs sont aspirées à l'extérieur par un conduit d'évacuation fixé à la bague de raccord **(B)** située en haut de la hotte.

Attention ! Si la hotte est équipée d'un filtre à charbon, retirez-le.

Versión Filtrante : L'air est filtré par 2 filtres à charbon, puis recyclé dans la pièce.

Attention ! Si la hotte n'est pas équipée des filtres à charbon, commandez-les et montez-les avant d'utiliser l'installation.

1. Tracez sur le mur une ligne médiane du plan de cuisson au plafond.
2. En tenant compte de cette indication, tracez au crayon la distance qui la sépare du plan de cuisson et positionnez le gabarit sur le mur à l'emplacement indiqué par le repère.
3. Marquez les trous avec le gabarit de série, puis percez et introduisez les chevilles murales. Vissez une vis partiellement dans la cheville du haut.
4. Fixez le support de cheminée au mur, le plus près possible du plafond.
5. Accrochez la hotte.
6. Réglez la position
7. Finissez de visser la vis de fixation supérieure.
8. Dégagez les filtres à graisse et finissez de fixer la hotte par l'intérieur avec 2 vis et deux rondelles
9. selon la version utilisée.

Versión aspirante :

Fixez un tube de diamètre adapté à la bouche d'évacuation de la hotte et reliez-le au système d'évacuation vers l'extérieur (pour la fixation et le branchement du tube, prévoyez un système adapté à votre tube).

Versión Filtrante

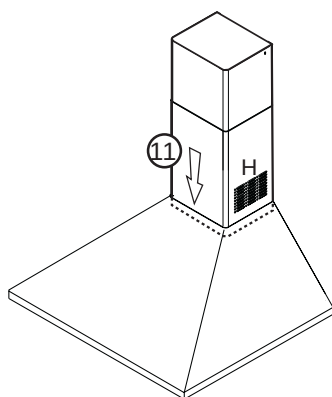
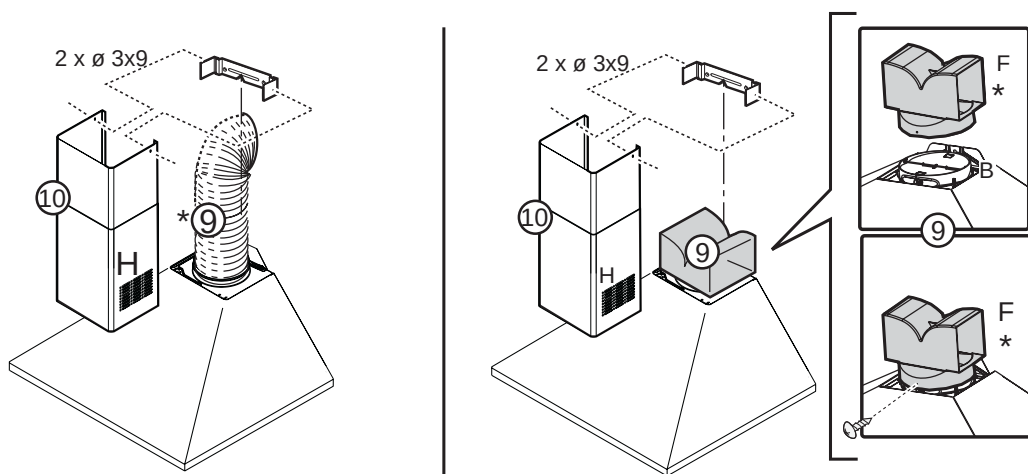
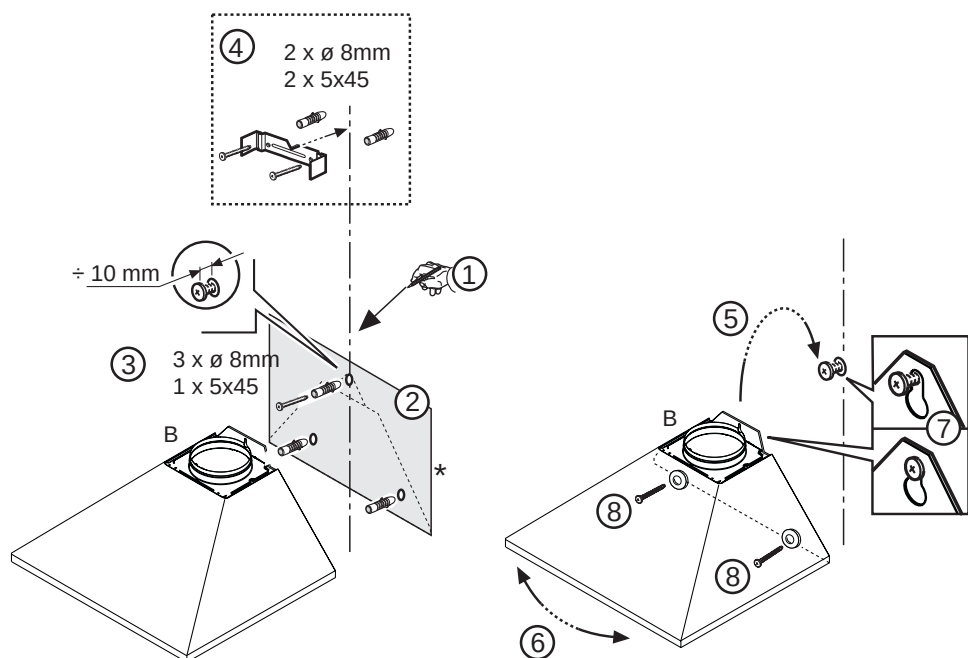
Installez le raccord de recyclage F sur la bague de raccordement B et fixez-le avec 1 vis.

• **Branchez la hotte !**

Montage de la cheminée télescopique :

10. Fixez la cheminée télescopique au support à l'aide de deux vis.

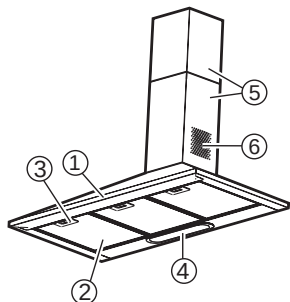
11. Faites glisser la partie inférieure de la cheminée dans le logement prévu à cet effet, au-dessus de la hotte.



OK!

* Uniquement sur certains modèles

DESCRIPTION DE LA HOTTE



1. Bandeau de commandes.

Éclairage  :

déplacez la touche vers la droite ou appuyez sur le bouton pour allumer.

Puissance/vitesse d'aspiration  :

déplacez la touche vers la droite ou appuyez sur le bouton correspondant ou ouvrez le rabat .

2. Filtres à graisse (le nombre de filtres à graisse peut varier selon les modèles).

3. Poignée du filtre à graisses.

4. Plafonnier cache ampoule (le nombre et la position des ampoules et/ou des plafonniers peut varier selon les modèles).

5. Cheminée télescopique.

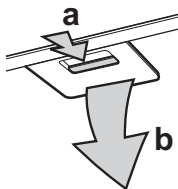
6. Sortie d'air (Version filtrante uniquement)

Filtres graisses :

Le filtre métallique à graisses a une durée illimitée et doit être lavé une fois par mois à la main ou en lave-vaisselle basse température et cycle court. Le lavage au lave-vaisselle peut provoquer une opacité du filtre à graisses, mais son pouvoir filtrant n'est en rien altéré.

Pour ôter le filtre à graisses tirez la poignée de décrochage à ressort vers l'arrière (b), puis extrayez le filtre en le tirant vers le bas (a).

Après l'avoir lavé et séché, procédez dans le sens contraire pour le remonter.



Filtres à charbon (uniquement pour les modèles à installation filtrante)

Le filtre au charbon doit être remplacé tous les 4 mois.

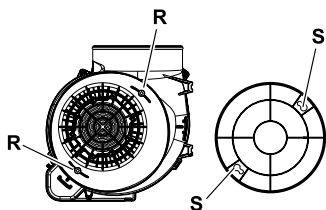
Le filtre à charbon ne peut être ni lavé ni régénéré.

Montage ou remplacement du filtre au charbon (uniquement pour les modèles à installation à recyclage).

1. Retirez les filtres à graisses.

2. Monter les filtres de façon à ce qu'ils recouvrent le moteur. Contrôlez que les **chevilles R** présentes sur le support de ventilation se trouvent en face des **fentes S**, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au blocage.

3. Remontez les filtres graisses.



Comment remplacer les ampoules

Débranchez la hotte.

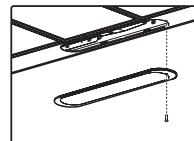
Attention ! Assurez-vous que les ampoules sont froides avant de les toucher.

1. Enlevez le clip qui fixe le plafonnier pour accéder au logement de l'ampoule. Utilisez par exemple un petit tournevis plat pour faire levier.

2. Remplacez l'ampoule grillée par une ampoule de 40W maximum (E14).

3. Remontez le plafonnier et fixez-le à l'aide d'un clip.

Remarque : Vous pouvez accéder au logement de l'ampoule en ôtant les filtres à graisse : il vous sera un peu plus difficile d'enlever l'ampoule dans cette position.



CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

1. Emballage

Les matériaux d'emballage sont 100% recyclables et portent le symbole du recyclage . Pour la mise au rebut de l'appareil, conformez-vous aux réglementations locales en vigueur. Ne laissez pas les éléments d'emballage (sachets en plastique, morceaux de polystyrène, etc.) à la portée des enfants, car ils représentent une source potentielle de danger.

2. Appareil

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant à la mise au rebut correcte de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé.

Le symbole  présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que cet appareil ne peut en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et qu'il doit, par conséquent, être remis à un centre de collecte chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'utilisation. Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la déchetterie locale ou directement au magasin où vous avez acheté l'appareil.

PRÉCAUTIONS ET CONSEILS D'ORDRE GÉNÉRAL

ATTENTION !

- **Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants ou par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, et ne possédant ni l'expérience ni les connaissances requises, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité leur fournisse les instructions nécessaires et assure la surveillance.**

-  Contrôlez que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- 1. Ne branchez pas l'appareil tant que l'installation n'est pas terminée. Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez l'appareil en retirant la fiche ou en coupant l'interrupteur général de l'habitation.
- 2. Aucun aliment ne doit être flambé sous la hotte. Les flammes pourraient être source d'incendie.
- 3. À l'occasion des fritures, ne laissez pas la poêle sans surveillance, car l'huile bouillante pourrait prendre feu.
- 4. Un entretien et un nettoyage réguliers sont une garantie de bon fonctionnement et de bon rendement de la hotte. Nettoyez régulièrement tous les dépôts laissés sur les surfaces salies. Enlevez et nettoyez ou remplacez fréquemment le filtre. Il est interdit d'utiliser tout type de matériau inflammable pour véhiculer l'air à évacuer.
- 5. Si la hotte est utilisée en même temps que des appareils alimentés au gaz ou autres combustibles, la dépression dans la pièce ne doit pas dépasser 4Pa (4×10^{-5} bars). Pour cette raison, veillez à vous assurer que la pièce est correctement ventilée.
- 6. L'air aspiré par la hotte ne doit pas être évacué dans un conduit qui sert à l'évacuation des fumées des appareils de chauffage ou des appareils alimentés au gaz ou autres combustibles.
- 7. La pièce doit être dotée d'une ventilation suffisante lorsque la hotte est utilisée simultanément à d'autres appareils fonctionnant au gaz ou à l'électricité.
- 8. Assurez-vous que les ampoules sont froides avant de les toucher.
- 9. L'air d'évacuation ne doit pas être acheminé à travers un conduit utilisé pour évacuer les fumées produites par des appareils à combustion à gaz ou autres combustibles, mais doit posséder une sortie indépendante. Toutes les réglementations relatives à l'évacuation de l'air en vigueur sur le territoire national, doivent être respectées.
- 10. La hotte n'est pas un plan d'appui ; par conséquent, évitez de déposer des objets et de la surcharger

Remarque : Munissez-vous de gants de travail avant d'effectuer toute opération d'installation et d'entretien.

Branchement électrique

La tension de réseau doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques située à l'intérieur de la hotte. Si la hotte est pourvue de fiche, branchez-la à une prise conforme aux normes en vigueur située dans un endroit accessible. Si elle est dépourvue de fiche (branchement direct au secteur) ou si la fiche ne se trouve pas dans un endroit accessible, appliquez un interrupteur bipolaire conforme aux normes assurant la débranchement total du réseau dans les conditions de la catégorie de surtension III, selon les règles d'installation.

ATTENTION : avant de reconnecter le circuit de la hotte à l'alimentation de réseau et d'en vérifier le fonctionnement, contrôlez toujours que le câble de réseau a été monté correctement et n'a pas été écrasé dans le logement de la hotte lors de la phase d'installation.

Nettoyage de la hotte

Attention ! Si vous omettez d'éliminer les huiles/grasses (au moins une fois par mois), cela peut être source d'incendie. Utilisez un chiffon doux avec un détergent neutre. N'utilisez jamais de substances abrasives ni d'alcool.

Avant d'utiliser l'appareil

Pour utiliser au mieux votre hotte, nous vous invitons à lire attentivement le mode d'emploi. Conservez cette notice, elle pourra vous être utile.

Ne laissez pas les éléments d'emballage (sachets en plastique, morceaux de polystyrène, etc.) à la portée des enfants, car ils représentent une source potentielle de danger.

Vérifiez que la hotte n'a subi aucun dommage pendant le transport.

Déclaration de conformité

Cet appareil a été conçu, fabriqué et commercialisé en conformité avec :

- les normes de sécurité de la directive Basse Tension 2006/95/CE (anciennement directive 73/23/CEE et ses modifications)
- les qualités de protection requises par la Directive "CEM" 89/336/CEE modifiée par la Directive 93/68/CEE.

Diagnostic des pannes

La hotte ne fonctionne pas :

- La fiche est-elle bien enfoncée dans la prise de courant ?
- Y a-t-il une coupure de courant ?

Si la hotte n'aspire pas suffisamment :

- Avez-vous choisi la bonne vitesse ?
- Les filtres doivent-ils être lavés ou remplacés ?
- Les sorties d'air ne sont-elles pas obstruées ?

L'ampoule ne s'allume pas :

- L'ampoule ne doit-elle pas être remplacée ?
- L'ampoule a-t-elle été montée correctement ?

SERVICE APRÈS-VENTE

Avant d'appeler le Service Après-vente

1. Vérifiez si vous ne pouvez pas éliminer le problème par vous-même (voir "Diagnostic des pannes").
2. Arrêtez la hotte quelques minutes, puis redémarrez-la pour vérifier si le problème a été éliminé.
3. Si le résultat est négatif, contactez le Service Après-vente.

Communiquez :

- le type de panne,
- le modèle de l'appareil qui se trouve sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la hotte, visible après avoir enlevé les filtres à graisses.
- votre adresse complète,
- votre numéro de téléphone et votre indicatif.
- le numéro de Service (numéro qui se trouve sous le mot SERVICE, sur la plaque signalétique placée à l'intérieur de la hotte, derrière le filtre à graisses).

Pour les réparations, adressez-vous à un centre de service après-vente agréé (garantie d'utilisation de pièces détachées originales et d'une réparation correcte).

La non-observation de ces instructions peut compromettre la sécurité et la qualité de l'appareil.

SERVICE



0000 000 00000

5019 318 33240

(D) (GB) (F) (NL) (E) (P) (I) (GR)

INSTALLATIE AFZUIG- OF FILTERKAP

De minimale afstand tussen het steunoppervlak van de pannen op het kooktoestel en het laagste deel van de wasemkap mag niet minder dan 50 cm zijn bij elektrische kooktoestellen en 70 cm bij kooktoestellen op gas of gemengd. Als de aanwijzingen voor installatie van het gasfornuis een grotere afstand aangeven, moet hiermee rekening gehouden worden. U wordt geadviseerd een deskundig installateur te raadplegen.

Geef het apparaat geen stroom totdat de installatie geheel voltooid is.

Let op! Afvoerpijp en klembanden worden NIET bijgeleverd en moeten apart worden aangeschaft.

Aangezien dit apparaat zwaar is, dient het door minstens twee of meer personen verplaatst en geïnstalleerd te worden.

Alvorens de kap te installeren moet worden besloten in welke uitvoering u de kap wilt gebruiken:

Model met luchtafvoer naar buiten: damp en stoom worden naar buiten afgezogen door een afvoerpijp, die op de verbindingsring (B) bovenop de kap wordt bevestigd.

Let op! Indien de kap is uitgerust met een koolstoffilter, moet dit worden verwijderd.

Model met luchtfilter: de lucht wordt door 2 koolstoffilters gefilterd en in de omliggende ruimte gerecycled.

Let op! Indien de kap niet met koolstoffilters is uitgerust, dienen deze te worden besteld en gemonteerd alvorens de kap in gebruik te nemen.

1. Teken de middellijn van de kookplaat op de muur tot aan het plafond.
2. Geef, op grond van de eerder aangegeven waarden, met een potlood de afstand vanaf de kookplaat aan en plaats de plaat op het teken.
3. Kruis de gaten aan met behulp van de bijgeleverde plaat, boor de gaten en plaats de wandpluggen. Draai 1 schroef gedeeltelijk in de bovenste plug.
4. Bevestig de steun van de schouw zo dicht mogelijk bij het plafond aan de wand.
5. Haak de kap vast.
6. Regel de positie ervan.
7. Schroef de bovenste bevestigingsschroef helemaal vast.
8. Verwijder de vetfilters en bevestig de kap vanuit de binnenkant definitief met 2 schroeven en sluitringen.
9. op basis van de gebruikte uitvoering:

Model met luchtafvoer naar buiten:

Bevestig een pijp met een geschikte diameter in het afvoergat van de kap en sluit hem aan op een afvoersysteem naar buiten (zorg voor de bevestiging en de aansluiting van de pijp voor het systeem dat het meest geschikt is voor de aangeschafte pijp).

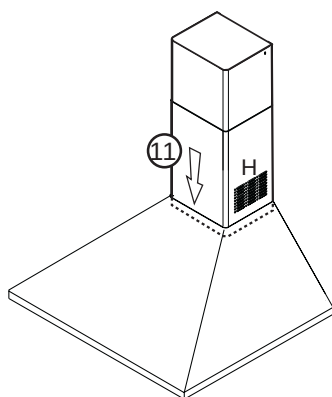
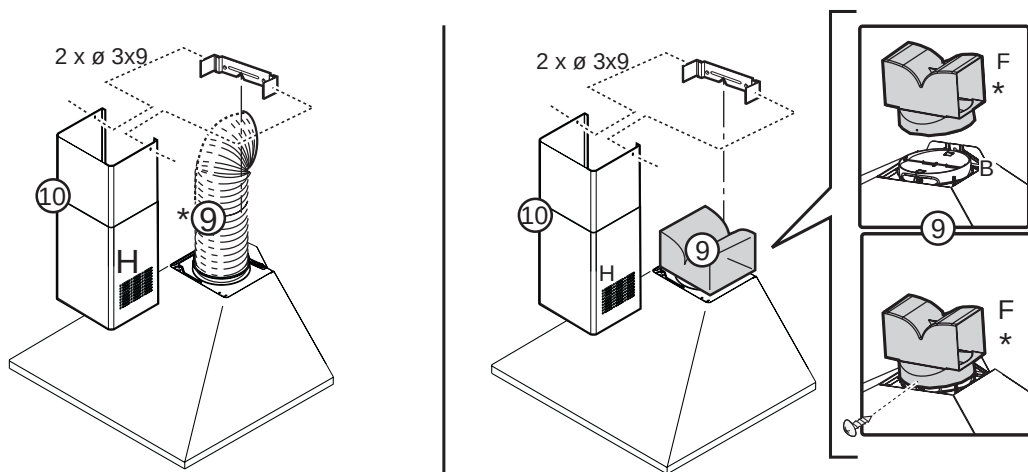
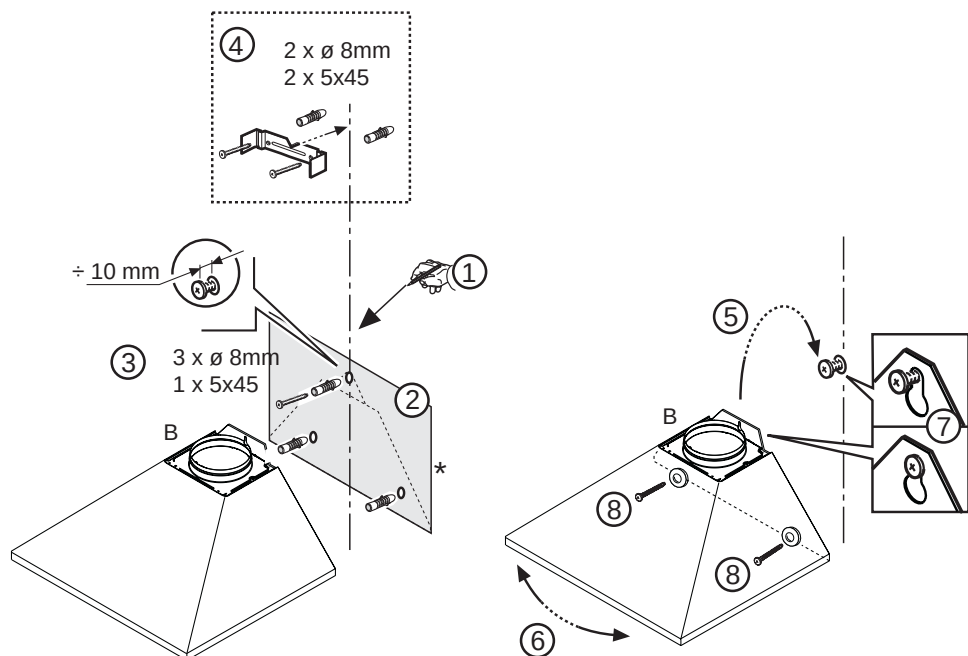
Model met luchtfilter

Installeer de filterkoppeling F op de verbindingsring B en bevestig hem definitief met 1 schroef.

• **Sluit de kap aan op het elektriciteitsnet!**

Installatie van de uitschuifbare schouw:

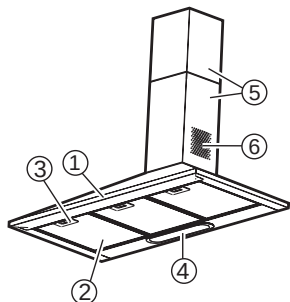
10. Bevestig de uitschuifbare schouw met twee schroeven aan het steunprofiel.
11. Zorg dat de onderkant goed vastgrijpt in het betreffende punt bovenop de kap.



OK!

* Alleen bij sommige modellen

BESCHRIJVING VAN DE AFZUIGKAP



1. Bedieningspaneel.

Verlichting  :

de toets naar rechts schuiven of de knop indrukken om de verlichting in te schakelen.

Afzuigvermogen/-snelheid  :

de toets naar rechts schuiven of op de volgende knop drukken om het vermogen/snelheid te verhogen of de klep te openen .

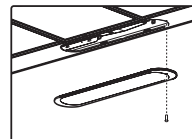
2. Vetfilters (het aantal vetfilters kan verschillen afhankelijk van het model).

3. Handgreep van het vetfilter.

4. Lampglas verlichting (het aantal en de positie van de lampen en/of van de lampglazen kan verschillen afhankelijk van het model).

5. Uitschuifbare schouw.

6. Luchtuitlaat (uitsluitend model met luchtfilter)

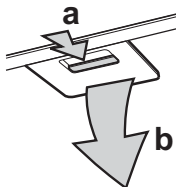


Vetfilters:

Het metalen vetfilter heeft een onbeperkte levensduur en moet eens per maand met de hand of in de vaatwasser (kort programma met lage temperatuur) schoongemaakt worden. Het kan zijn dat het vetfilter in de vaatwasser glans verliest en mat wordt, maar dit heeft beslist geen nadelige invloed op het filtervermogen.

Verwijderen van het filter: trek de handgreep met veerhaak naar achteren (a) en neem het filter daarna naar beneden toe weg (b).

Voer bovenstaande handelingen in omgekeerde volgorde uit om het schoongemaakte en goed afgedroogde filter opnieuw te monteren.



Koolstoffilters (uitsluitend voor modellen met luchtfiltering):

Het koolstoffilter dient om de 4 maanden vervangen te worden.

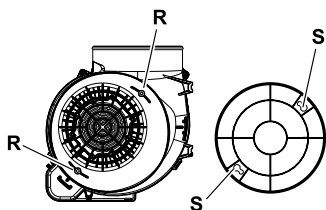
Het mag niet gewassen of geregenereerd worden.

Montage of vervanging koolstoffilter (uitsluitend voor modellen met luchtfiltering).

1. Verwijder de vetfilters.

2. Monteer de filters ter afdekking van de motor: controleer of de **pinnen R** op het kanaal overeenkomen met de **openingen S**, draai vervolgens naar rechts tot het vergrendeld is.

3. Breng de vetfilters weer aan.



Vervangen van de lampjes

Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet.

Let op! Controleer of de lampjes voldoende afgekoeld zijn, voordat u ze aanraakt.

1. Verwijder de clip die het lampglas bevestigt om bij de lampruimte te komen. Gebruik een kleine schroevendraaier of een dergelijk gereedschap op het lampglas op te tillen.

2. Vervang het doorgebrande lampje door een exemplaar van max. 40W (E14).

3. Monteer het lampglas weer en bevestig deze met een clip.

Opmerking: de lampruimte is bereikbaar door de vetfilters te verwijderen, ook als de verwijdering van de lamp vanwege zijn positie in sommige gevallen wat moeilijk kan zijn.

MILIEUTIPS

1. Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is voor 100% recyclebaar: hetgeen wordt aangegeven met het symbool voor recycling . Volg de plaatselijke milieuvorschriften op wanneer u het apparaat afdankt. Het verpakkingsmateriaal (plastic zakken, schuimplastic, etc.) moet buiten het bereik van kinderen bewaard worden, aangezien het een mogelijke bron van gevaar betekent.

2. Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG, Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA).

Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt afgedankt helpt de gebruiker negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen.

Het symbool  op het product of op de bijbehorende documentatie geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.

Volg de plaatselijke voorschriften voor afvalverwerking op wanneer u het apparaat afdankt.

Voor meer informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit product kunt u contact opnemen met het stadskantoor in uw woonplaats, uw afvalophalendienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

VOORZORGSMAATREGELEN EN ALGEMENE RICHTLIJNEN

LET OP!

- **Het apparaat is niet bedoeld om door kinderen of personen met lichamelijke, sensorische of geestelijke beperkingen of met weinig kennis en ervaring te worden gebruikt, tenzij zij onder toezicht staan of voor het gebruik van het apparaat zijn voorgelicht door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.**
-  Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- 1. Sluit het apparaat niet op het elektriciteitsnet aan alvorens de installatie voltooid is. Voordat u begint met de reiniging of het onderhoud van uw wasemkap, moet u de stekker uit het stopcontact halen of de stroom in uw woning uitschakelen.
- 2. Onder de kap mag niet geflambeerd worden. Open vuur kan brand veroorzaken.
- 3. Laat tijdens het frituren de pan niet onbeheerd achter, daar de kokende olie vlam kan vatten.
- 4. Regelmatig onderhoud en reiniging van de kap is de beste garantie voor een goede werking en optimale prestaties. Verwijder vastgekoekte voedselresten dikwijls van de vuile oppervlakken. Reinig of vervang het filter regelmatig. Het is verboden een pijp van brandbaar materiaal te gebruiken voor de luchtafzuiging.
- 5. Wanneer de afzuigkap tegelijk met toestellen wordt gebruikt die op gas of andere brandstoffen werken, mag de onderdruk in het vertrek niet groter zijn dan 4Pa (4×10^{-5} bar). Zorg er daarom voor dat de ruimte voldoende geventileerd is.
- 6. De door de kap afgezogen lucht mag niet door de rookpijp van de verwarming of door het afvoerkanaal van apparaten die op gas of andere brandstoffen werken naar buiten worden geleid.
- 7. Het vertrek moet voldoende geventileerd zijn, wanneer de wasemkap tegelijk wordt gebruikt met toestellen die op gas of andere brandstoffen werken.
- 8. Controleer of de lampjes voldoende afgekoeld zijn, voordat u ze aanraakt.
- 9. De afvoerlucht mag niet worden afgevoerd door een kanaal dat ook gebruikt wordt voor de afvoer van rook die geproduceerd wordt door apparaten op gas of andere brandstoffen, maar moet over een aparte afvoermogelijkheid beschikken. Alle nationale voorschriften betreffende de afvoer van lucht moeten in acht worden genomen.
- 10. De wasemkap is geen steunvlak. Zet er daarom geen voorwerpen op en overbelast hem niet.

Opmerking: draag bij alle installatie- en onderhoudswerkzaamheden werkhandschoenen.

Elektrische aansluiting

De netspanning moet overeenstemmen met de spanning die op het typeplaatje in de wasemkap is vermeld. Indien de kap is voorzien van een stekker, dan moet deze worden aangesloten op een toegankelijk stopcontact dat aan de geldende voorschriften voldoet. In het geval dat de kap geen stekker heeft (directe aansluiting op het elektriciteitsnet) of als de stekker zich niet op een toegankelijke plek bevindt, dient u een tweepolige schakelaar te gebruiken die aan de geldende voorschriften voldoet en die de complete loskoppeling van het elektriciteitsnet in de overspanningscategorie III garandeert, volgens de installatievoorschriften.

LET OP: voordat u het circuit van de kap weer aansluit op de elektrische netvoeding en de juiste werking gaat controleren, altijd eerst controleren of de voedingskabel correct gemonteerd is en tijdens het installeren NIET in de behuizing beklemd is geraakt.

Reiniging van de afzuigkap

Let op! Indien olie/vetresten niet verwijderd worden (minstens eens per maand) kan dit brand veroorzaken. Gebruik hiervoor een zachte doek met een neutraal schoonmaakmiddel. Gebruik nooit schuurmiddelen of alcohol.

Voor de ingebruikneming

Voor optimaal gebruik van uw wasemkap is het raadzaam de gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen en te bewaren. Het verpakkingsmateriaal (plastic zakken, schuimplastic, etc.) moet buiten het bereik van kinderen bewaard worden, aangezien het een mogelijke bron van gevaar betekent. Controleer of de wasemkap tijdens het transport schade heeft ondervonden.

Conformiteitsverklaring

Dit product is ontworpen, gefabriceerd en op de markt gebracht in overeenstemming met:

- veiligheidsvoorschriften van de "Laagspanningsrichtlijn" 2006/95/EG (die de richtlijn 73/23/EEG en latere verordeningen vervangt)
- veiligheidsvereisten van de "EMC-richtlijn" 89/336/EEG herzien door de Richtlijn 93/68/EEG.

Opsporen van storingen

De wasemkap werkt niet:

- Zit de stekker wel goed in het stopcontact?
- Is de stroom soms uitgevallen?

De wasemkap zuigt niet voldoende af:

- Heeft u de juiste snelheid gekozen?
- Moeten de filters worden schoongemaakt of vervangen?
- Is de luchtafvoer misschien verstopt?

De verlichting doet het niet:

- Is het lampje aan vervanging toe?
- Is het lampje wel goed aangedraaid?

KLANTENSERVICE

Alvorens de klantenservice in te schakelen

1. Ga na of u het probleem zelf kunt oplossen (zie "Opsporen van storingen").
2. Zet de wasemkap uit en weer aan om te kijken of het probleem is opgelost.
3. Als dit ook niet helpt, adviseren wij u contact op te nemen met de klantenservice.

Vermeld de volgende gegevens:

- de aard van de storing,
- het model, dat vermeld staat op het typeplaatje in de kap en dat afgelezen kan worden door eerst de vetfilters te verwijderen.
- uw volledige adres,
- uw telefoonnummer,
- het servicenummer (het nummer dat staat vermeld onder het woord SERVICE, op het typeplaatje binnenin de kap achter het viltfilter).

In geval van reparatie, contact opnemen met een erkend Technisch Servicecentrum (hetgeen garant staat voor gebruik van originele onderdelen en correct uitgevoerde reparatie). Het niet nakomen van deze aanwijzingen kan de veiligheid en kwaliteit van het product in gevaar brengen.

SERVICE



0000 000 00000

5019 318 33240

INSTALACIÓN ASPIRANTE O FILTRANTE

La distancia mínima entre la superficie de apoyo de los recipientes en la placa de cocción y la parte más baja de la campana no debe ser inferior a 50 cm en caso de cocinas eléctricas y 70 cm para cocinas a gas o mixtas. Si las instrucciones de instalación de la placa de cocina a gas especifican una distancia mayor, es necesario tenerlo en cuenta. Para la instalación se recomienda dirigirse a un técnico cualificado.

No conecte el aparato a la corriente eléctrica hasta que la instalación esté completamente finalizada.

¡Atención! El tubo de descarga y las abrazaderas NO no están incluidos en el suministro y se compran por separado.

Producto con peso excesivo; la campana extractora ha de ser transportada e instalada por dos o más personas.

Antes de empezar a instalar la campana, hay que decidir la versión que se desea utilizar:

Versión aspirante: los vapores se aspiran y envían al exterior por un tubo de extracción que se fija al anillo de empalme (B) colocado en la parte superior de la campana.

¡Atención! Si la campana está provista de filtro de carbón montado, es necesario retirarlo.

Versión filtrante: el aire se filtra pasando por 2 filtros de carbón y se recicla en el ambiente.

¡Atención! Si la campana no está provista de filtros de carbón, es necesario adquirirlos y montarlos antes de utilizar la campana.

1. Marque en la pared una línea central de separación desde la placa de cocción al techo.
2. Teniendo en cuenta las distancias indicadas anteriormente, marque con un lápiz la distancia de la placa de cocción y coloque la plantilla en la marca en la pared.
3. Coloque la plantilla, marque los orificios, taladre e introduzca los tacos en la pared y apriete parcialmente 1 tornillo en el taco superior.
4. Fije el soporte de la chimenea a la pared lo más cerca posible del techo.
5. Enganche la campana.
6. Regule la posición.
7. Apriete a tope el tornillo de enganche superior.
8. Retire los filtros antigrasa y fije definitivamente la campana, desde el interior de la misma, con 2 tornillos y las arandelas correspondientes.
9. Según la versión elegida:

Versión aspirante:

Coloque un tubo de diámetro adecuado en el orificio de extracción de la campana y conéctelo a un sistema de extracción hacia el exterior (para la fijación y la conexión del tubo, hay que elegir el sistema más adecuado en función del tubo).

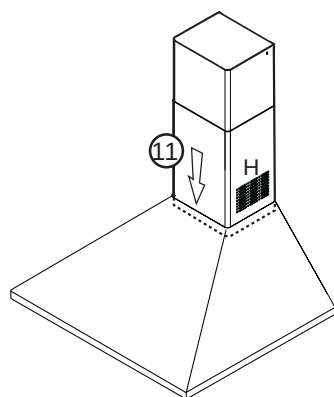
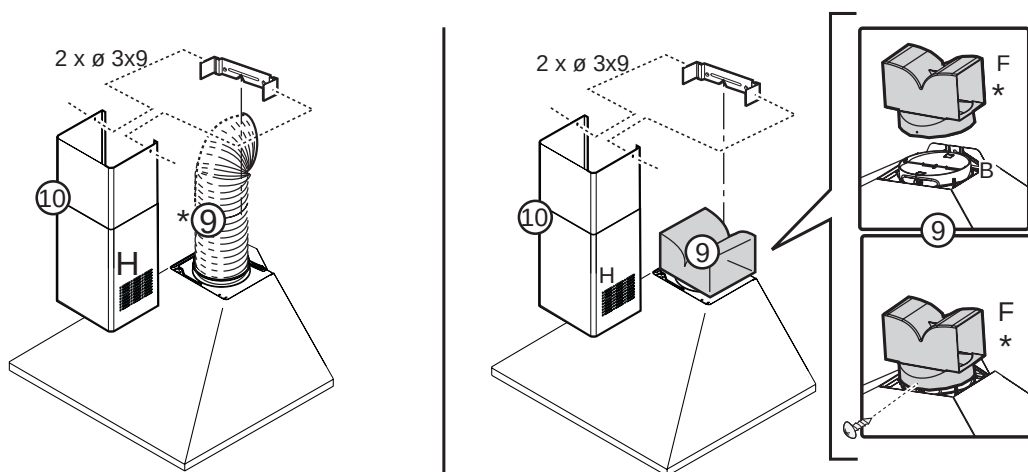
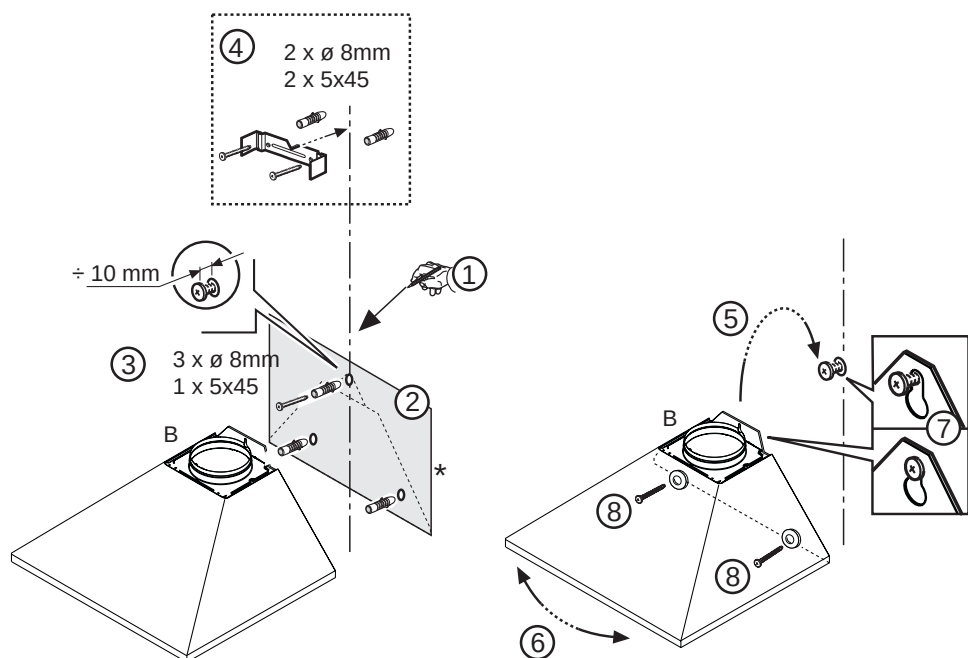
Versión filtrante

Instale el racor filtrante F en el anillo de empalme B y fíjelo definitivamente con 1 tornillo.

- Conecte la campana a la red eléctrica.

Instalación de la chimenea telescópica:

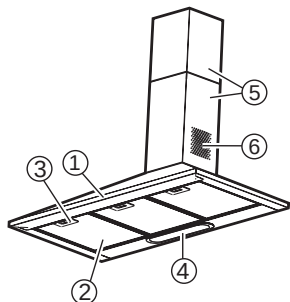
10. Fije la chimenea telescópica al soporte con dos tornillos.
11. Haga deslizar la parte inferior de la chimenea hasta el alojamiento correspondiente en el lado superior de la campana.



OK!

* Sólo en algunos modelos

DESCRIPCIÓN DE LA CAMPANA



1. Panel de mandos.

Luz  :

para encender, mueva el interruptor hacia la derecha o bien pulse el botón.

Potencia/velocidad de aspiración  :

para aumentar la potencia/velocidad o abrir la válvula, mueva el interruptor hacia la derecha o bien pulse el pulsador siguiente .

2. Filtros antigrasa (el número de filtros antigrasa puede variar según el modelo).

3. Manilla del filtro para grasas.

4. Plafón (el número y la posición de las bombillas y/o de los plafones puede variar según el modelo).

5. Chimenea telescópica.

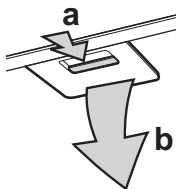
6. Salida del aire (sólo versión filtrante)

Filtros antigrasa:

El filtro metálico antigrasa tiene una duración ilimitada y debe lavarse una vez al mes a mano o en el lavavajillas a baja temperatura y con ciclo corto. Al lavarlo en el lavavajillas, el filtro antigrasa podría perder su brillo, pero no varía su poder de filtrado.

Para retirar el filtro: tire hacia atrás de la manilla de desenganche con resorte (**b**) luego extraiga el filtro hacia abajo (**a**).

Tras lavar y dejar secar el filtro, vuelva a montarlo actuando en sentido inverso.



Filtros de carbón (sólo para modelos en versión filtrante):

Cambie el filtro de carbón cada 4 meses.

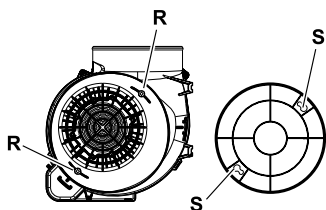
No se puede lavar ni regenerar.

Montaje o Sustitución del filtro de carbón (sólo para modelos en versión filtrante).

1. Quite los filtros antigrasa.

2. Monte los filtros cubriendo el motor: compruebe que los **pernos R** del conducto coincidan con las **ranuras S** y gire hacia la derecha hasta que se bloquee.

3. Monte de nuevo los filtros antigrasa.



Sustitución de las bombillas

Desconecte el aparato de la red eléctrica.

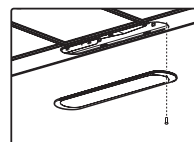
¡Atención! Antes de tocar las bombillas, compruebe que estén frías.

1. Retire el clip que fija el plafón para acceder al alojamiento de las bombillas, utilizando un pequeño destornillador de punta plana u otra herramienta adecuada para hacer palanca.

2. Cambie la bombilla dañada por una de 40 W máx (E14).

3. Vuelva a montar el plafón y sujételo con un clip.

Nota: es posible acceder al alojamiento de las bombillas retirando los filtros antigrasa, aunque en este caso, dada su posición, puede resultar algo más difícil retirar la bombilla.



CONSEJOS PARA PRESERVAR EL MEDIO AMBIENTE

1. Embalaje

El material de embalaje se puede reciclar al 100% y está marcado con el correspondiente símbolo del reciclaje ♻️. Para su eliminación, cumpla con la normativa local. No deje los materiales de embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) al alcance de los niños, ya que son potencialmente peligrosos.

2. Aparato

Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.

El símbolo  en el producto o la documentación que lo acompaña indica que este producto no se debe tratar como residuo doméstico y debe entregarse a un centro de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Deséchelo de conformidad con las normas locales para la eliminación de residuos.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.

PRECAUCIONES Y SUGERENCIAS GENERALES

¡ATENCIÓN!

- El aparato no ha sido diseñado para que lo utilicen niños, personas con discapacidad física, sensorial o mental, o personas sin experiencia ni conocimientos; en estos casos, tiene que haber alguien que los vigile e instruya y, además, se haga responsable de su seguridad.
-  No deje que los niños jueguen con el aparato.
- 1. No conecte el aparato a la red eléctrica antes de terminar totalmente la instalación. Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o de limpieza hay que desconectar el aparato de la red eléctrica, desenchufando la toma de corriente o mediante el interruptor general de la vivienda.
- 2. No flamee alimentos debajo de la campana. El uso de una llama libre puede provocar un incendio.
- 3. Cuando se frían alimentos, no deje la sartén sin vigilancia porque el aceite podría incendiarse.
- 4. El mantenimiento y la limpieza constantes garantizan el correcto funcionamiento y las mejores prestaciones de la campana. Limpie a menudo la campana, eliminando las incrustaciones de suciedad. Quite y limpie el filtro a menudo y cámbielo con frecuencia. Está terminantemente prohibido utilizar material inflamable para canalizar el aire aspirado.
- 5. Si la campana se utiliza junto con otros aparatos que emplean gas u otros combustibles, la presión negativa del local no ha de ser superior a 4Pa (4×10^{-5} bar). Por esta razón hay que asegurarse de que el local sea adecuadamente ventilado.
- 6. El aire aspirado por la campana no tiene que eliminarse mediante la chimenea de la calefacción ni de aparatos que emplean gas u otros combustibles.
- 7. El local debe disponer de ventilación suficiente cuando la campana se utiliza junto con otros aparatos de gas u otros combustibles.
- 8. Antes de tocar las bombillas, compruebe que estén frías.
- 9. El aire de extracción no puede salir por el conducto de humos generados por equipos de gas u otros combustibles, sino que debe tener una salida independiente. Deben cumplirse todas las normas correspondientes a la extracción del aire.
- 10. La campana no es una superficie de apoyo: no coloque objetos en ella ni la sobrecargue.

Advertencia: todas las operaciones de instalación y mantenimiento se deben realizar utilizando guantes de trabajo.

⚠️ Conexión eléctrica

La tensión de red tiene que coincidir con la tensión indicada en la etiqueta de las características colocada en el interior de la campana. Si la campana dispone de clavija, hay que conectarla a una toma conforme a las normas vigentes, colocada en una zona accesible. Si la campana está desprovista de clavija (conexión directa a la red) o la clavija queda en una zona inaccesible, se deberá aplicar un interruptor bipolar según las normas que asegure la desconexión completa de la red en las condiciones establecidas por la categoría de sobretensión III, en conformidad con las normas de instalación.

¡ATENCIÓN: Antes de conectar el circuito de la campana extractora a la red de suministro eléctrico y de verificar su funcionamiento, es necesario comprobar que el cable de alimentación esté montado correctamente y que NO se haya quedado aplastado dentro del alojamiento de la campana extractora durante la fase de instalación.

Limpieza de la campana

¡Atención! Si no se limpia la grasa (al menos 1 vez al mes) se podría producir un incendio.

Utilice un paño suave con un detergente neutro. No utilice nunca productos abrasivos ni alcohol.

Antes de usar la campana

Para utilizar lo mejor posible este aparato, le invitamos a leer con atención estas instrucciones de uso y a guardarlas para poder consultarlas en cualquier momento.

No deje los materiales de embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) al alcance de los niños, ya que son potencialmente peligrosos.

Compruebe que la campana no haya sufrido daños durante el transporte.

Declaración de conformidad

Este producto ha sido diseñado, fabricado y distribuido en el mercado según:

- los principios de seguridad de la directiva "Baja tensión" 2006/95/CE (que sustituye la 73/23/CEE y sucesivas rectificaciones)
- los requisitos de protección de la Directiva "EMC" 89/336/CEE, modificada por la Directiva 93/68/CEE.

Guía para la localización de fallos

Si la campana no funciona:

- ¿La clavija está introducida correctamente en el enchufe?
- ¿Se ha producido un corte de corriente?

Si la campana no aspira lo suficiente:

- ¿Se ha escogido la velocidad correcta?
- ¿Hay que limpiar o sustituir los filtros?
- ¿Están obstruidas las salidas del aire?

La luz no se enciende:

- ¿Hace falta sustituir la bombilla?
- ¿Está bien montada la bombilla?

SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA

Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica

1. Compruebe si es posible eliminar el inconveniente (véase "Guía para la localización de fallos").
2. Apague y encienda el aparato para comprobar si se ha resuelto el problema.
3. Si el resultado es negativo, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.

Comunique:

- el tipo de avería,
- el modelo del producto indicado en la placa de características colocada en el interior de la campana y que se puede ver tras retirar los filtros antigrasa.
- la dirección completa,
- el número y prefijo telefónico.
- El número de asistencia (se encuentra después de la palabra SERVICE en la placa de características, situada en el interior de la campana, detrás del filtro antigrasa).

Si fuera necesaria una reparación, diríjase a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado (que garantiza la utilización de piezas de recambio originales y una correcta reparación).

El incumplimiento de estas instrucciones puede comprometer la seguridad y la calidad del producto.

SERVICE



INSTALAÇÃO DE ASPIRAÇÃO OU DE FILTRAGEM

A distância mínima entre a superfície de suporte dos recipientes no dispositivo de cozedura e a parte mais baixa do exaustor do fogão deve ser não inferior a 50 cm no caso de fogões eléctricos e de 70 cm no caso de fogões a gás ou mistos. Respeite as instruções de instalação do dispositivo de cozedura a gás se estas especificarem uma distância superior. É aconselhável consultar um técnico qualificado para a instalação.

Não ligue o aparelho à corrente eléctrica enquanto a instalação não estiver concluída.

Atenção! O tubo de descarga e as braçadeiras de fixação **NÃO** são fornecidos, devendo ser comprados à parte.

Produto com peso excessivo. A movimentação e a instalação do exaustor devem ser feitas por pelo menos duas ou mais pessoas.

Antes de iniciar a instalação do exaustor decida com qual versão deseja utilizá-lo:

Versão de aspiração: Os vapores são aspirados e enviados para o exterior através de um tubo de descarga que é fixado ao anel de união **(B)**, colocado na parte superior do exaustor.

Atenção! Se o exaustor possuir um filtro de carbono, este deve ser retirado.

Versão de filtragem: o ar é filtrado passando através de 2 filtros de carbono e reciclado no ambiente em seu redor.

Atenção! Se o exaustor não estiver equipado com filtros de carbono, estes devem ser encomendados e montados antes do uso.

1. Marque uma linha central na parede desde o plano de cozedura até ao tecto.
2. Tendo em conta as referidas distâncias já mencionadas em relação ao plano de cozedura, marque com um lápis a distância a partir do mesmo e coloque o gabarito na parede sobre a marca.
3. Com o gabarito fornecido, marque os furos, fure e introduza as buchas na parede e aparafuse em parte o parafuso na bucha superior.
4. Fixe o suporte da chaminé à parede o mais perto possível do tecto.
5. Encaixe o exaustor.
6. Regule a posição.
7. Aparafuse completamente o parafuso de encaixe superior.
8. Retire os filtros de gordura e fixe o exaustor definitivamente, a partir do interior do exaustor, com 2 parafusos e anilhas.
9. com base na versão de utilização:

Versão de aspiração:

Fixe um tubo com o diâmetro adequado ao furo de descarga do exaustor, e ligue-o a um sistema de descarga para o exterior (para a fixação e ligação do tubo utilize o sistema mais adequado com base no tubo comprado).

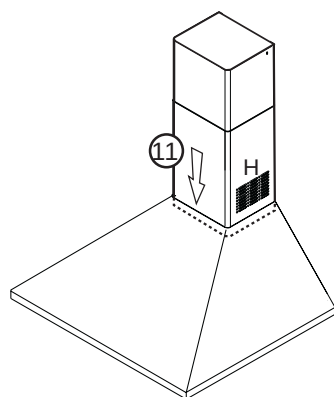
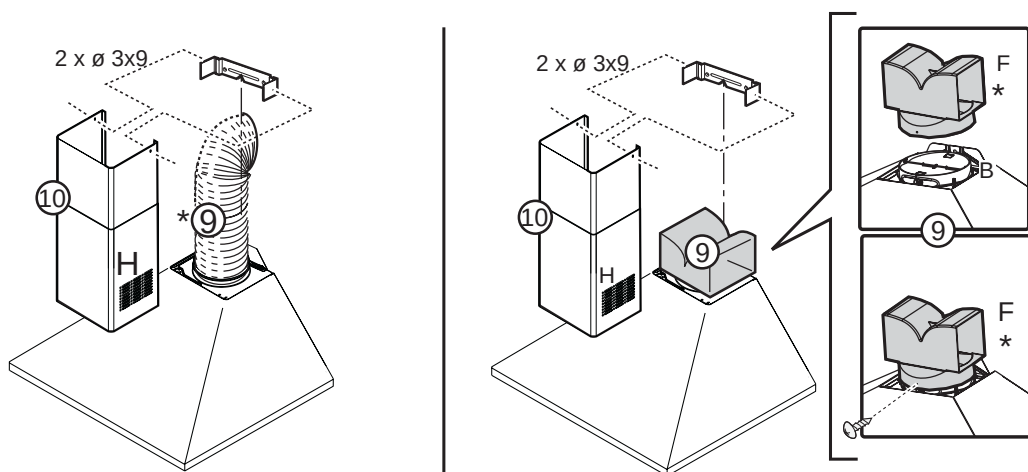
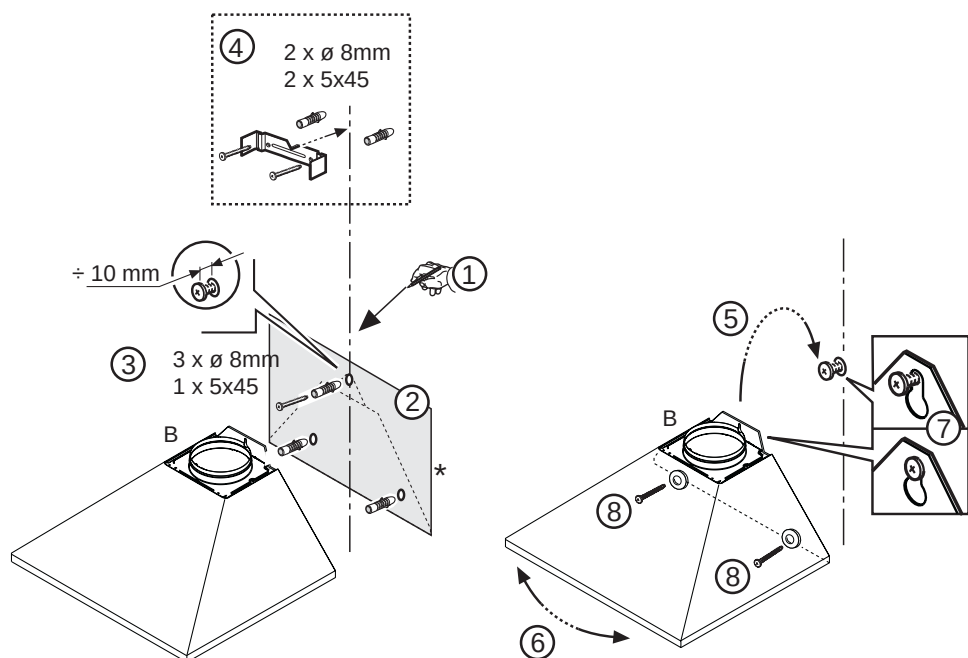
Versão de filtragem

Instale a ligação de filtragem F na anilha de união B e fixe definitivamente com 1 parafuso.

- **Ligue o exaustor à rede eléctrica!**

Instalação da chaminé telescópica:

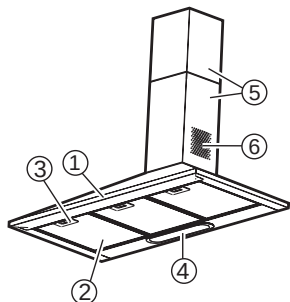
10. Fixe a chaminé telescópica ao suporte com dois parafusos.
11. Faça deslizar a parte inferior até ao devido sítio no lado superior do exaustor.



OK!

* Apenas em alguns modelos

DESCRIÇÃO DO EXAUSTOR



1. Painel de controlo.

Luz  :

desloque a tecla para a direita ou prima o botão para ligar.

Potência/velocidade de aspiração  :

desloque a tecla para a direita ou prima o botão seguinte para aumentar a potência/velocidade ou abrir a válvula [V].

2. Filtros de gordura (o numero dos filtros de gordura pode variar com base no modelo).

3. Punho do filtro da gordura.

4. Cobertura da lâmpada (o numero e a posição das lâmpadas e/ou das coberturas pode variar com base no modelo).

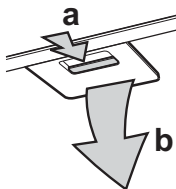
5. Chaminé.

6. Saída do ar (apenas na Versão de filtragem)

Filtros de gordura:

O filtro de gordura metálico tem uma duração ilimitada e deve ser lavado uma vez por mês, à mão ou na máquina de lavar loiça, a baixa temperatura e num ciclo de curta duração. Com a lavagem na máquina de lavar loiça, o filtro de gordura poderá ficar opaco, mas o seu poder de filtragem mantém-se inalterado.

Para retirar o filtro: puxe para trás pela pega de libertação com mola (b) e depois extraia o filtro puxando para baixo (a). Depois de lavado e seco, proceda na ordem inversa para o montar.



Filtros de carbono (apenas nos modelos com instalação de filtragem):

O filtro de carbono deve ser substituído cada 4 meses.

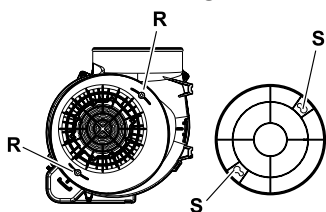
Não pode ser lavado nem regenerado.

Montagem ou substituição do filtro de carbono (apenas para os modelos de filtragem).

1. Retire o/s filtro/s de gordura.

2. Monte o/s filtro/s de cobertura do motor: certifique-se de que os **pernos R** do transportador correspondem às **aberturas S**; depois, rode no sentido dos ponteiros do relógio até bloquear.

3. Monte novamente os filtros de gordura.



Substituição das lâmpadas

Desligue o aparelho da rede eléctrica.

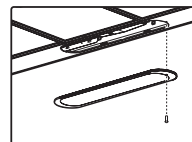
Atenção! Antes de tocar nas lâmpadas, verifique se estas estão frias.

1. Retire o gancho que prende a cobertura da luz para poder chegar ao vão das lâmpadas, utilizando uma pequena chave de fendas de corte ou um utensílio semelhante para fazer força.

2. Substitua a lâmpada fundida por uma de 40W máx (E14).

3. Volte a montar a cobertura de luz e prenda-a com um gancho.

Advertência: é possível chegar até ao vão das lâmpadas retirando os filtros de gordura mesmo se a extracção da lâmpada, devido à sua posição, possa vir a ser neste caso mais difícil.



ADVERTÊNCIAS AMBIENTAIS

1. Embalagem

A embalagem é constituída por material 100% reciclável e está marcada com o símbolo de reciclagem . Para a eliminação, siga as normativas locais. O material da embalagem (sacos de plástico, partes de poliestireno, etc.) deve ser mantido fora do alcance das crianças, dado que constitui uma potencial fonte de perigo.

2. Aparelho

Este aparelho encontra-se marcado em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Ao certificar-se de que este produto é eliminado de forma correcta, o utilizador está a contribuir para prevenir as potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública.

O símbolo  que se encontra no produto ou na documentação de acompanhamento indica que este produto não deve ser tratado como restos domésticos, mas deve ser entregue junto de centros especializados para a recolha e reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos.

Elimine-o de acordo com as normas locais relativas à eliminação de resíduos.

Para mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte o respectivo centro da sua zona, o serviço de recolha dos resíduos domésticos ou a loja junto da qual comprou este produto.

PRECAUÇÕES E SUGESTÕES GERAIS

ATENÇÃO!

- **O aparelho não se destina a ser utilizado por crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e com falta de experiência e conhecimentos, a menos que um responsável pela sua segurança as vigie ou ensine a utilizar o aparelho.**
-  Certifique-se de que as crianças não brincam com o aparelho.
- 1. Não ligue o aparelho à corrente eléctrica enquanto a instalação não estiver concluída. Antes de qualquer operação de manutenção ou limpeza, desligue o exaustor da corrente eléctrica retirando a ficha da tomada ou desligando o interruptor geral.
- 2. Não prepare sob o exaustor pratos que prevejam a formação de uma chama ("flambé"). A chama poderá provocar um incêndio.
- 3. Vigie a panela enquanto fritar os alimentos, pois o óleo pode incendiar.
- 4. Uma manutenção e limpeza constantes garantem o bom funcionamento e o máximo desempenho do exaustor. Limpe frequentemente todas as incrustações das superfícies sujas. Retire, limpe ou substitua o filtro frequentemente. Não é permitida a utilização de materiais inflamáveis para conduzir o ar aspirado.
- 5. Se o exaustor for utilizado juntamente com outros aparelhos que utilizem gás ou outros combustíveis, a pressão negativa do local não deve ser superior a 4Pa (4×10^{-5} bar). Por este motivo verifique se o ambiente está correctamente ventilado.
- 6. O ar aspirado pelo exaustor não deve ser eliminado através do tubo de evacuação de fumo do sistema de aquecimento ou de aparelhos que utilizem gás ou outros combustíveis.
- 7. O ambiente deve ter uma ventilação suficiente quando o exaustor da cozinha é utilizado contemporaneamente com outros aparelhos que utilizam gás e outros combustíveis.
- 8. Antes de tocar nas lâmpadas, verifique se estas estão frias.
- 9. O ar de descarga não deve ser descarregado num tubo utilizado para evacuar os fumos produzidos pelos aparelhos de combustão de gás ou outros combustíveis; deve ter uma saída independente. Devem ser seguidas todas as normativas nacionais relativas à descarga do ar.
- 10. O exaustor não é uma superfície de apoio. Por isso, não coloque objectos nem sobrecarregue o exaustor

Advertência: para todas as operações de instalação e manutenção, utilize luvas de trabalho.

Ligação eléctrica

A tensão de rede deve corresponder à tensão indicada na etiqueta de características situada no interior do exaustor. Se o exaustor estiver equipado com uma ficha, ligue-o a uma tomada que esteja em conformidade com as normas vigentes e situada numa zona acessível. Se o exaustor não estiver equipado com uma ficha (ligação directa à rede eléctrica) ou a ficha não estiver situada numa zona acessível, aplique um interruptor bipolar que esteja em conformidade com as normas e que assegure a desconexão completa da rede nas condições da categoria de sobretensão III, de acordo com as regras de instalação.

ATENÇÃO: Antes de ligar o circuito do exaustor à alimentação eléctrica e de verificar o seu correcto funcionamento, certifique-se sempre de que o cabo foi colocado correctamente e que NAO ficou preso no corpo do aparelho na fase de instalação.

Limpeza do exaustor

Atenção! A não remoção de óleos ou gorduras (pelo menos 1 vez por mês) poderá constituir um motivo de incêndio.

Utilize um pano macio com um detergente neutro. Nunca utilize produtos abrasivos ou álcool.

Antes de usar o exaustor

Para tirar o máximo partido do seu exaustor, leia atentamente as presentes instruções de utilização e conserve-as para eventuais consultas futuras.

O material da embalagem (sacos de plástico, partes de poliestireno, etc.) deve ser mantido fora do alcance das crianças, dado que constitui uma potencial fonte de perigo.

Certifique-se de que o aparelho não sofreu danos durante o transporte.

Declaração de conformidade

Este aparelho foi concebido, fabricado e distribuído em conformidade com os:

- objectivos de segurança da Directiva "Baixa Tensão" 2006/95/CE (que substitui a 73/23/CEE e seguintes correcções)
- requisitos de protecção da Directiva "EMC" 89/336/CE, modificada pela Directiva 93/68/CE.

Resolução de problemas

Se o aparelho não funciona:

- A ficha está bem introduzida na tomada?
- Há um corte de energia eléctrica?

Se o exaustor não aspira suficientemente:

- Regulou a velocidade correcta?
- É preciso limpar ou substituir os filtros?
- As saídas de ar estão obstruídas?

Se a luz não funciona:

- É preciso trocar a lâmpada?
- A lâmpada foi montada correctamente?

SERVIÇO POS-VENDA

Antes de contactar o Serviço de Assistência Técnica

1. Verifique se não é possível eliminar sozinho as avarias (vide "Guia para a resolução de avarias").

2. Desligue e volte a ligar o aparelho para verificar se o problema ficou resolvido.

3. Se o aparelho continuar a não funcionar, contacte o Serviço de Assistência Técnica.

Especificando:

- o tipo de avaria,
- o modelo do produto indicado na chapa de características situada no interior do exaustor, visível uma vez removidos os filtros de gordura.
- a sua morada,
- o seu número de telefone incluindo o indicativo.
- O número de Service (o número que encontra sob a palavra SERVICE na chapa de características situada no interior do exaustor, por trás do filtro de gordura).

Se necessitar de uma reparação, contacte um Centro de Assistência Técnica autorizado (garantia de utilização de peças originais e de uma reparação correcta).

O incumprimento destas instruções pode comprometer a segurança e a qualidade do produto.

SERVICE



0000 000 00000

5019 318 33240

D GB F NL E P I GR

INSTALLAZIONE ASPIRANTE O FILTRANTE

La distanza minima fra la superficie di supporto dei recipienti sul dispositivo di cottura e la parte più bassa della cappa da cucina deve essere non inferiore a 50 cm in caso di cucine elettriche e di 70 cm in caso di cucine a gas o miste. Se le istruzioni di installazione del dispositivo di cottura a gas specificano una distanza maggiore, bisogna tenerne conto. Si consiglia di consultare un tecnico qualificato per l'installazione.

Non dare corrente all'apparecchio finché l'installazione non è totalmente completata.

Attenzione! Il tubo di scarico e le fascette di fissaggio **NON** sono forniti, vanno acquistati a parte.

Prodotto dal peso eccessivo, la movimentazione e installazione della cappa deve essere fatta da almeno due o più persone.

Prima di iniziare ad installare la cappa decidere in quale versione si desidera utilizzare la cappa:

Versione Aspirante: i vapori vengono aspirati ed inviati all'esterno tramite un tubo di scarico che viene fissato all'anello di unione (**B**) posizionato sulla parte superiore della cappa.

Attenzione! Se la cappa è provvista di filtro carbone montato, questo deve essere tolto.

Versione Filtrante: l'aria viene filtrata passando attraverso 2 filtri carbone e riciclata nell'ambiente circostante.

Attenzione! Se la cappa non è provvista di filtri carbone, questi devono essere ordinati e montati prima dell'uso.

1. Marcare sul muro una linea di mezz'ora dal piano di cottura al soffitto.
2. Tenendo conto delle distanze dal piano di cottura sopra menzionate segnare con una matita la distanza dal piano di cottura e posizionare la dima al muro sul segno.
3. Con la dima fornita, segnare i fori, forare e inserire i tasselli per parete e avvitare parzialmente 1 vite nel tassello superiore.
4. Fissare il supporto camino alla parete il più vicino possibile al soffitto.
5. Agganciare la cappa.
6. Regolare la posizione.
7. Avvitare completamente la vite di aggancio superiore.
8. Togliere i filtri antigrasso e fissare la cappa definitivamente, dall'interno della cappa, con 2 viti e rondelle.
9. in base alla versione di utilizzo:

Versione aspirante:

Fissare un tubo di diametro idoneo al foro di scarico della cappa e collegarlo ad un sistema di scarico verso l'esterno (per il fissaggio e collegamento del tubo prevedere il sistema più idoneo in base al tubo acquistato).

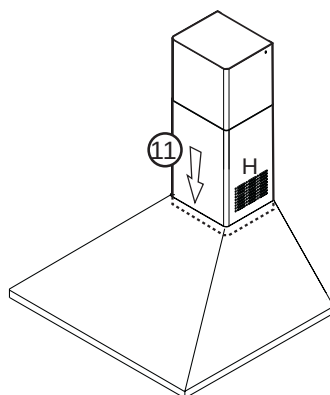
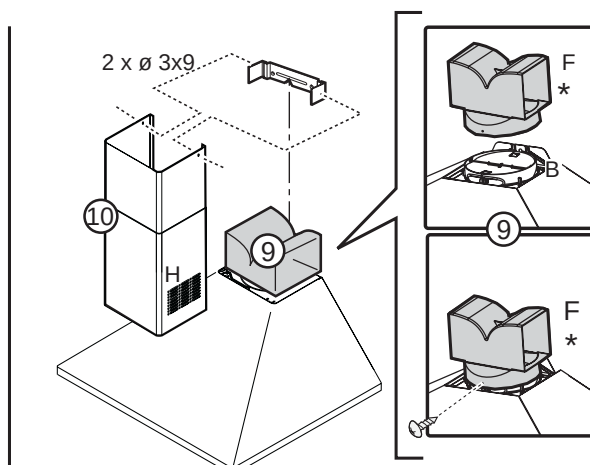
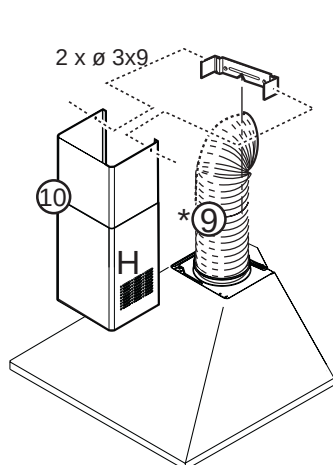
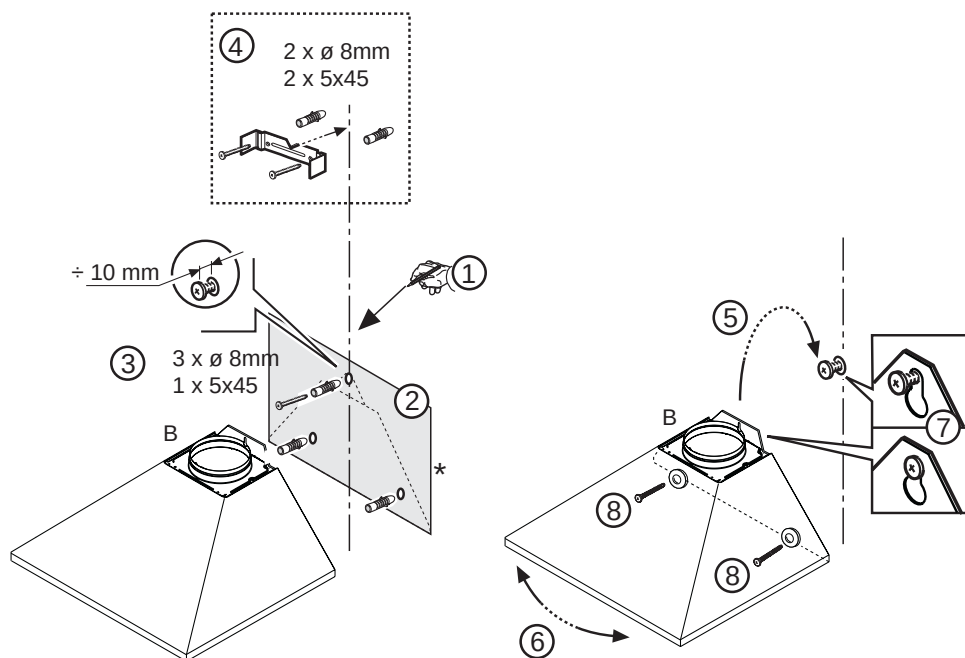
Versione filtrante

Installare il raccordo filtrante F sull'anello di unione B e fissare definitivamente con 1 vite.

- Collegare la cappa alla rete elettrica!

Installazione del camino telescopico:

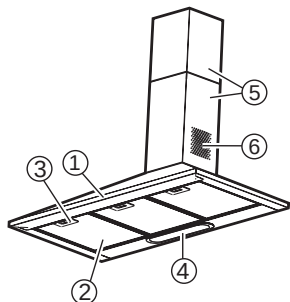
10. Fissare il camino telescopico al supporto con due viti.
11. Far scivolare la parte inferiore sino all'apposita sede sul lato superiore della cappa.



OK!

* Previsto solo in alcuni modelli

DESCRIZIONE DELLA CAPPA



1. Pannello comandi.

Luce  :

spostare tasto verso destra oppure premere pulsante per accendere.

Potenza/velocità di aspirazione  :

spostare il tasto verso destra oppure premere il pulsante successivo per aumentare potenza/velocità o aprire la valvola [M].

2. Filtri antigrasso (il numero dei filtri antigrasso può variare in base al modello).

3. Maniglia del filtro antigrasso.

4. Plafoniera copri lampada (il numero e la posizione delle lampade e/o delle plafoniere può variare in base al modello).

5. Camino telescopico.

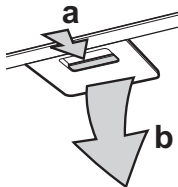
6. Uscita dell'aria (solo Versione filtrante)

Filtri antigrasso:

Il filtro metallico antigrasso ha una durata illimitata e deve essere lavato una volta al mese a mano od in lavastoviglie a basse temperature ed a ciclo breve. Con il lavaggio in lavastoviglie il filtro grassi potrebbe opacizzarsi, ma il suo potere filtrante non cambia assolutamente.

Per rimuovere il filtro: tirare la maniglia di sgancio a molla indietro (**b**) poi estrarre il filtro verso il basso (**a**).

Dopo aver lavato e lasciato asciugare procedere nel senso inverso per il rimontaggio.



Filtri al carbone (solo per modelli ad installazione filtrante):

Il filtro al carbone deve essere sostituito ogni 4 mesi.

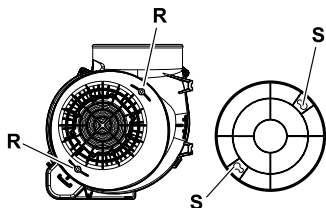
Non può essere lavato né rigenerato.

Montaggio o Sostituzione filtro carbone (solo per modelli ad installazione filtrante).

1. Togliere i filtri antigrasso.

2. Montare i filtri/o a copertura del motore: controllare che i **perni R** sul convogliatore corrispondano con le **asole S**, girare infine in senso orario sino al bloccaggio.

3. Rimettere i filtri antigrasso.



Sostituzione delle lampade

Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.

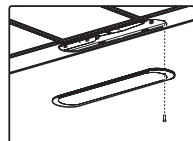
Attenzione! Prima di toccare le lampade sincerarsi che siano fredde.

1. Rimuovere la clip che fissa la plafoniera per accedere al vano lampade, utilizzare un piccolo cacciavite a taglio o un utensile simile per fare leva.

2. Sostituire la lampada danneggiata con una da 40W max (E14).

3. Rimontare la plafoniera e fissarla con una clip.

Nota: è possibile accedere al vano lampade rimuovendo i filtri antigrasso anche se la rimozione della lampada, per la sua posizione, può risultare in questo caso un po' più difficoltosa.



CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

1. Imballo

Il materiale di imballo è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio . Per lo smaltimento seguire le normative locali. Il materiale di imballaggio (sacchetti di plastica, parti in polistirolo, ecc.) deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini in quanto potenziale fonte di pericolo.

2. Prodotto

Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Il simbolo  sul prodotto, o sulla documentazione di accompagnamento, indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Disfarsene seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI ATTENZIONE!

- **L'apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di bambini o persone con ridotte capacità fisiche sensoriali o mentali e con mancata esperienza e conoscenza a meno che essi non siano sotto la supervisione o istruiti nell'uso dell'apparecchiatura da una persona responsabile per la loro sicurezza.**

-  I bambini devono essere controllati affinché non giochino con l'apparecchio.
- 1. Non collegare l'apparecchio alla rete elettrica finché l'installazione non è totalmente completata. Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, disinserire la cappa dalla rete elettrica togliendo la spina o staccando l'interruttore generale dell'abitazione.
- 2. Non cucinare cibo alla fiamma ("flambé") sotto la cappa. L'uso di una fiamma libera potrebbe causare un incendio.
- 3. Non lasciate la padella incustodita quando friggete dei cibi, in quanto l'olio di cottura potrebbe infiammarsi.
- 4. Una manutenzione e pulizia costante garantiscono il buon funzionamento e le buone prestazioni della cappa. Pulire spesso tutte le incrostazioni dalle superfici sporche. Togliere e pulire o cambiare il filtro con frequenza. Non è permesso utilizzare materiale infiammabile per convogliare l'aria aspirata.
- 5. Se la cappa è utilizzata insieme ad altri apparecchi che impiegano gas o altri combustibili, la pressione negativa del locale non deve essere superiore a 4Pa (4×10^{-5} bar). Per questo motivo, assicuratevi che il locale sia adeguatamente arieggiato.
- 6. L'aria aspirata dalla cappa non deve essere eliminata attraverso la canna fumaria del riscaldamento o di apparecchi che impiegano gas o altri combustibili.
- 7. Il locale deve disporre di sufficiente ventilazione, quando la cappa viene utilizzata contemporaneamente ad altri apparecchi che impiegano gas ed altri combustibili.
- 8. Prima di toccare le lampade sincerarsi che siano fredde.
- 9. L'aria di scarico non deve essere scaricata in un condotto utilizzato per evacuare i fumi prodotti da apparecchi a combustione di gas o di altri combustibili, ma deve avere l'uscita indipendente. Devono essere rispettate tutte le normative nazionali relative allo scarico dell'aria.
- 10. La cappa non è un piano di appoggio, perciò non disporre oggetti né sovraccaricare la cappa.

Nota: per tutte le operazioni di installazione e manutenzione utilizzare guanti da lavoro.

Collegamento elettrico

La tensione di rete deve corrispondere alla tensione riportata sull'etichetta caratteristica situata all'interno della cappa. Se provvista di spina allacciare la cappa ad una presa conforme alle norme vigenti posta in zona accessibile. Se sprovvista di spina (collegamento diretto alla rete) o la spina non è posta in zona accessibile applicare un interruttore bipolare a norma che assicuri la disconnessione completa della rete nelle condizioni della categoria di sovratensione III, conformemente alle regole di installazione.

ATTENZIONE: prima di ricollegare il circuito della cappa all'alimentazione di rete e di verificarne il corretto funzionamento, controllare sempre che il cavo di rete sia stato montato correttamente e NON sia rimasto schiacciato nell'alloggiamento della stessa in fase di installazione.

Pulizia della cappa

Attenzione! La mancata rimozione di oli/grassi (almeno 1 volta al mese) potrebbe essere causa d'incendio.

Usare un panno morbido con un detersivo neutro. Non utilizzare mai sostanze abrasive né alcool.

Prima di usare la cappa

Per utilizzare al meglio la vostra cappa, vi invitiamo a leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle in caso di necessità.

Conservare il materiale di imballo (sacchetti di plastica, pezzi di polistirolo, ecc.) fuori dalla portata dei bambini, in quanto potenziale fonte di pericolo.

Verificare che la cappa non abbia subito danni durante il trasporto.

Dichiarazione di conformità

Questo prodotto è stato concepito, costruito ed immesso sul mercato in conformità ai seguenti:

- obiettivi di sicurezza della Direttiva "Bassa Tensione" 2006/95/CE (che sostituisce la 73/23/CEE e successivi emendamenti)
- requisiti di protezione della Direttiva "EMC" 89/336/CEE modificata dalla successiva direttiva 93/68/CEE.

Guida ricerca guasti

Se la cappa non funziona:

- La spina è inserita bene nella presa di corrente?
- C'è un'interruzione di corrente?

Se la cappa non aspira a sufficienza:

- Avete scelto la velocità giusta?
- Bisogna pulire o sostituire i filtri?
- Le uscite dell'aria sono ostruite?

Se la lampadina non funziona:

- Bisogna sostituire la lampadina?
- La lampadina è stata montata correttamente?

SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA

Prima di contattare il Servizio Assistenza

1. Verificare se non è possibile eliminare da soli gli inconvenienti (vedere "Guida ricerca guasti").
2. Spegnerne e riavviare l'apparecchio per accertarsi che l'inconveniente sia stato ovviato.
3. Se il risultato è negativo, contattare il Servizio Assistenza.

Comunicare:

- il tipo di guasto,
- il modello del prodotto rilevabile sulla targhetta matricola posizionata all'interno della cappa visibile una volta tolti i filtri antigrasso.
- il vostro indirizzo completo,
- il vostro numero e prefisso telefonico.
- Il numero Service (la cifra che si trova sotto la parola SERVICE, sulla targhetta matricola posta all'interno della cappa dietro il filtro antigrasso).

Qualora si renda necessaria una riparazione, rivolgersi ad un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato (a garanzia dell'utilizzo di pezzi di ricambio originali e di una corretta riparazione).

La mancata osservanza di queste istruzioni può compromettere la sicurezza e la qualità del prodotto.

SERVICE



5019 318 33240

(D) (GB) (F) (NL) (E) (P) (I) (GR)

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΟΝΤΕΛΟΥ ΑΠΑΓΩΓΗΣ Ή ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ

Η ελάχιστη απόσταση ανάμεσα στην επιφάνεια στήριξης των σκευών στη συσκευή μαγειρέματος και στο χαμηλότερο σημείο του απορροφητήρα δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 50 cm σε περίπτωση ηλεκτρικών εστιών και από 70 cm σε κουζίνες αερίου ή μικτές. Εάν οι οδηγίες εγκατάστασης της εστίας αερίου συνιστούν μεγαλύτερη απόσταση, εφαρμόστε τις σχετικές οδηγίες. Για την εγκατάσταση συνιστάται να απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό.

Μην τροφοδοτείτε με ηλεκτρικό ρεύμα τη συσκευή πριν την ολοκλήρωση της εγκατάστασης.

Προσοχή! Ο σωλήνας απαγωγής και τα κολάρα στερέωσης ΔΕΝ διατίθενται με τον απορροφητήρα και πρέπει να αποκτηθούν χωριστά

Προϊόν με μεγάλο βάρος. Η μετακίνηση και η εγκατάσταση του απορροφητήρα πρέπει να γίνει τουλάχιστον από δύο ή περισσότερους ανθρώπους.

Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση του απορροφητήρα αποφασίστε ποιο μοντέλο απορροφητήρα θέλετε να χρησιμοποιήσετε:

Μοντέλο με απαγωγή του αέρα: Οι ατμοί αναρροφούνται και κατευθύνονται προς το εξωτερικό μέσω ενός σωλήνα απαγωγής που στερεώνεται στο κολάρο σύνδεσης (**B**) στο πάνω μέρος του απορροφητήρα.

Προσοχή! Αν ο απορροφητήρας διαθέτει τοποθετημένο φίλτρο ενεργού άνθρακα, αυτό πρέπει να αφαιρεθεί.

Μοντέλο με ανακύκλωση: Ο αέρας περνώντας από δύο φίλτρα ενεργού άνθρακα φιλτράρεται και ανακυκλώνεται στο δωμάτιο.

Προσοχή! Αν ο απορροφητήρας δεν είναι εφοδιασμένος με φίλτρα ενεργού άνθρακα, πρέπει να τα παραγγείλετε και να τα τοποθετήσετε πριν τη χρήση.

1. Συνιστάται να σημειώσετε στον τοίχο μια ευθεία γραμμή από το κέντρο της επιφάνειας εστιών έως την οροφή.
2. Λαμβάνοντας υπόψη τις προαναφερθείσες αποστάσεις από την επιφάνεια των εστιών, σημειώστε με ένα μολύβι την απόσταση από τις εστίες και τοποθετήστε στο σημείο αυτό το σχέδιο διάτρησης του τοίχου.
3. Με το διατιθέμενο σχέδιο διάτρησης, σημειώστε τις τρύπες, τρυπήστε τον τοίχο και τοποθετήστε τα ούπα, βιδώστε εν μέρει 1 βίδα στο πάνω ούπα.
4. Στερεώστε τη βάση καμινάδας στον τοίχο, όσο δυνατόν πιο κοντά στην οροφή.
5. Κρεμάστε τον απορροφητήρα.
6. Ρυθμίστε τη θέση.
7. Βιδώστε τελείως την πάνω βίδα στερέωσης.
8. Βγάλτε τα φίλτρα για λίπη και στερεώστε τον απορροφητήρα οριστικά από το εσωτερικό του με 2 βίδες και ροδέλες.
9. αναλόγως με το χρησιμοποιούμενο μοντέλο:

Μοντέλο με απαγωγή του αέρα:

Στερεώστε ένα σωλήνα κατάλληλης διαμέτρου στο άνοιγμα απαγωγής του απορροφητήρα και συνδέστε τον σε σύστημα απαγωγής προς το εξωτερικό (για τη στερέωση και τη σύνδεση του σωλήνα χρησιμοποιήστε το καταλληλότερο σύστημα αναλόγως με το χρησιμοποιούμενο σωλήνα).

Μοντέλο με ανακύκλωση

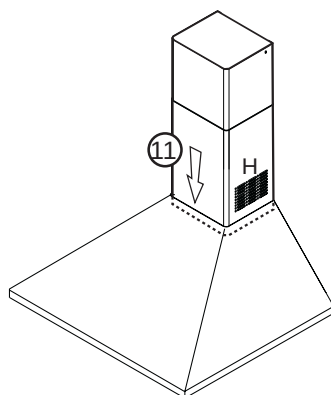
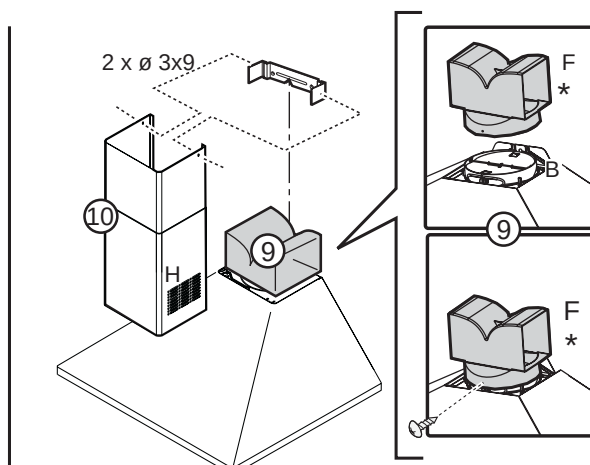
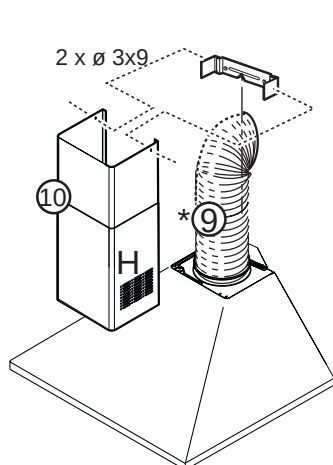
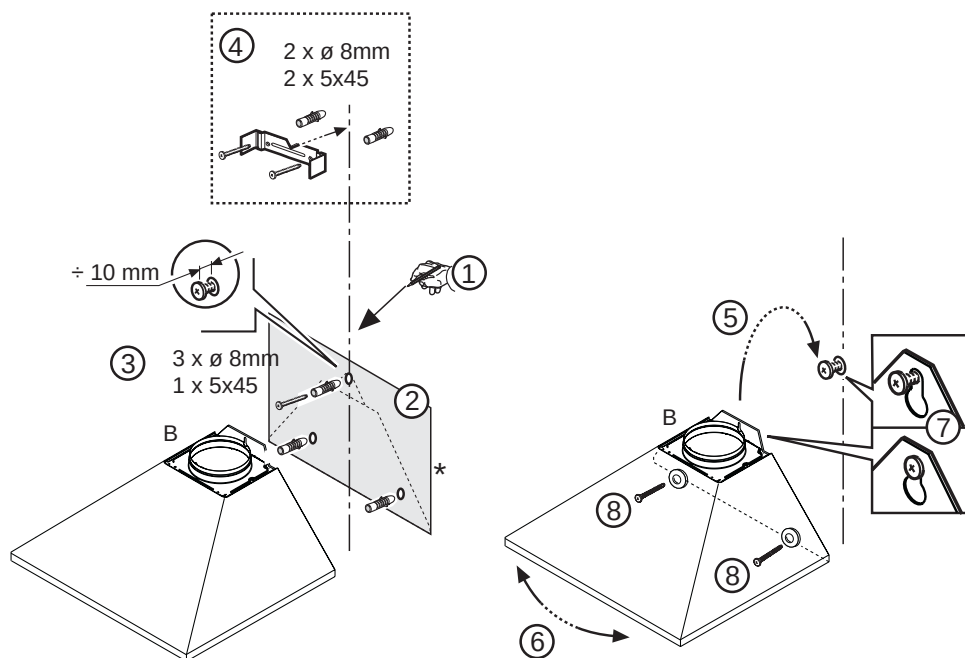
Τοποθετήστε το ρακόρ φίλτρου F στο δακτύλιο σύνδεσης B και στερεώστε το οριστικά με 1 βίδα.

• Συνδέστε τον απορροφητήρα στο ηλεκτρικό δίκτυο!

Εγκατάσταση τηλεσκοπικής καμινάδας:

10. Στερεώστε την τηλεσκοπική καμινάδα στο υποστήριγμα με δύο βίδες.

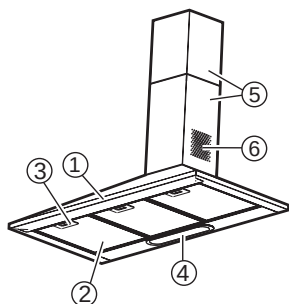
11. Αφήστε να κατέβει το κάτω μέρος έως την ειδική υποδοχή στο πάνω μέρος του απορροφητήρα.



OK!

* Μόνο σε ορισμένα μοντέλα

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΗΡΑ



1. Πίνακας χειρισμού.

Φωτισμός  :

μετακινήστε το διακόπτη δεξιά ή πιέστε το πλήκτρο για να ανάψει.

Ισχύς/Ταχύτητα αναρρόφησης  :

μετακινήστε το πλήκτρο δεξιά ή πιέστε το επόμενο πλήκτρο για να αυξήσετε την ισχύ/ταχύτητα ή για να ανοίξει η βαλβίδα .

2. **Φίλτρα για λίπη** (ο αριθμός των φίλτρων για λίπη μπορεί να διαφέρει αναλόγως με το μοντέλο).

3. **Λαβή του φίλτρου για λίπη.**

4. **Πλαφονιέρα λαμπτήρα** (ο αριθμός και η θέση που έχουν οι λαμπτήρες ή/και οι πλαφονιέρες μπορεί να διαφέρει αναλόγως με το μοντέλο).

5. **Τηλεσκοπική καμινάδα.**

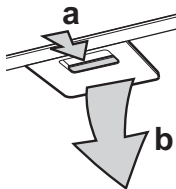
6. **Έξοδος αέρα** (μόνο μοντέλο ανακύκλωσης)

Φίλτρα για λίπη:

Το μεταλλικό φίλτρο για λίπη έχει απεριόριστη διάρκεια και πρέπει να πλένεται μια φορά το μήνα στο χέρι ή στο πλυντήριο πιάτων σε χαμηλές θερμοκρασίες και σε σύντομο κύκλο. Με το πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων το φίλτρο για λίπη μπορεί να θολώσει, χωρίς ωστόσο να μειώνεται η αποτελεσματικότητά του.

Για να αφαιρέσετε το φίλτρο: τραβήξτε τη λαβή απελευθέρωσης με ελατήριο προς τα πίσω **(b)** και στη συνέχεια βγάλτε το φίλτρο προς τα κάτω **(a)**.

Αφού πλύνετε το φίλτρο και το αφήσετε να στεγνώσει, ακολουθήστε την αντίστροφη πορεία για την τοποθέτηση.



Φίλτρα ενεργού άνθρακα (μόνο για μοντέλα ανακύκλωσης):

Το φίλτρο ενεργού άνθρακα πρέπει να αντικαθίσταται κάθε 4 μήνες.

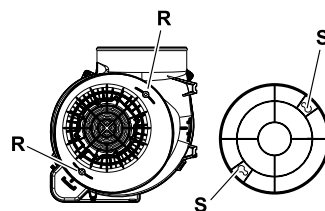
Δεν μπορεί ούτε να πλυθεί ούτε να αναγεννηθεί.

Τοποθέτηση ή αντικατάσταση φίλτρου ενεργού άνθρακα (μόνο σε μοντέλα ανακύκλωσης).

1. Βγάλτε το/τα φίλτρα για λίπη.

2. Τοποθετήστε τα φίλτρα ούτως ώστε να καλύπτουν το μοτέρ: βεβαιωθείτε ότι οι **προεξοχές R** στον εκτροπέα συμπίπτουν με τα **ανοίγματα S** και γυρίστε δεξιόστροφα έως ότου ασφαλίσει.

3. Τοποθετήστε πάλι τα φίλτρα για λίπη.



Αντικατάσταση των λαμπτήρων

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.

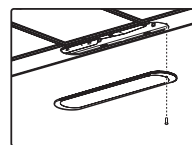
Προσοχή! Πριν αγγίξετε τους λαμπτήρες, βεβαιωθείτε ότι έχουν κρυώσει.

1. Για την πρόσβαση στους λαμπτήρες βγάλτε το κλιπ που στερεώνει την πλαφονιέρα χρησιμοποιώντας ένα μικρό κατασβίδι ή παρόμοιο εργαλείο ως μοχλό.

2. Αντικαταστήστε τον καμένο λαμπτήρα με λαμπτήρα 40W max (E14).

3. Τοποθετήστε την πλαφονιέρα και στερεώστε την με το κλιπ.

Σημείωση: για την πρόσβαση στους λαμπτήρες μπορείτε να βγάλετε τα φίλτρα για λίπη, αλλά, λόγω της θέσης του λαμπτήρα, η αντικατάστασή του σε αυτήν την περίπτωση μπορεί να είναι πιο δύσκολη.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

1. Συσκευασία

Τα υλικά της συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμα και φέρουν το σύμβολο της ανακύκλωσης . Για την ανακύκλωσή του ακολουθήστε τους κατά τόπους κανονισμούς. Τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, πολυστυρόλη κλπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά καθώς αποτελούν πιθανή εστία κινδύνου.

2. Προϊόν

Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/ΕΕ σχετικά με Απορριπτόμενα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματα (WEEE). Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό απορρίπτεται σωστά, θα βοηθήσετε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν να δημιουργηθούν από τον ακατάλληλο χειρισμό αυτού του προϊόντος ως απόρριμμα.

Το σύμβολο  πάνω στο προϊόν, ή στα έγγραφα που συνοδεύουν το προϊόν, υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να θεωρηθεί οικιακό απόρριμμα. Αντί γι αυτό θα πρέπει να παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο περισυλλογής για την ανακύκλωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων. Διαθέστε το σύμφωνα με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία για τη διάθεση των απορριμμάτων.

Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την περισυλλογή και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το αρμόδιο γραφείο της τοπικής σας αυτοδιοίκησης, την τοπική σας υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για χρήση από παιδιά ή άτομα με μειωμένες σωματικές και διανοητικές ικανότητες και χωρίς την κατάλληλη εμπειρία και γνώσεις, εκτός και αν τελούν υπό επιτήρηση ή έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση της συσκευής από υπεύθυνο άτομο για την ασφάλειά τους.
-  Μην επιτρέπεται στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- 1. Μη συνδέετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο εάν δεν έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού ή συντήρησης, απσυνδέστε τον απορροφητήρα από το ηλεκτρικό δίκτυο βγάζοντας το φως ή κατεβάζοντας το γενικό διακόπτη της κατοικίας.
- 2. Μη μαγειρεύετε φαγητά πάνω στη φωτιά ("φλαμπέ") κάτω από τον απορροφητήρα. Η χρήση ελεύθερης φλόγας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- 3. Όταν τηγανίζετε φαγητά, μην αφήνετε το τηγάνι χωρίς παρακολούθηση επιειδή το λάδι μπορεί να πάρει φωτιά.
- 4. Η τακτική συντήρηση και ο καθαρισμός εξασφαλίζει την καλή λειτουργία και απόδοση του απορροφητήρα. Καθαρίζετε συχνά όλες τις κρούστες από τις βρώμικες επιφάνειες. Καθαρίζετε ή αντικαθιστάτε συχνά το φίλτρο. Δεν επιτρέπεται η χρήση εύφλεκτων υλικών για τη διαχείτευση του αναρροφούμενου αέρα.
- 5. Εάν ο απορροφητήρας χρησιμοποιείται μαζί με άλλες συσκευές που καταναλώνουν αέριο ή άλλα καύσιμα, η αρνητική πίεση του χώρου δεν πρέπει να ξεπερνά τα 4Pa (4×10^{-5} bar). Για το λόγο αυτό βεβαιωθείτε ότι το δωμάτιο αερίζεται επαρκώς.
- 6. Ο αέρας που αναρροφά ο απορροφητήρας δεν πρέπει να διοχετεύεται στην καμινάδα της εγκατάστασης θέρμανσης ή συσκευών που καταναλώνουν αέριο ή άλλα καύσιμα.
- 7. Το δωμάτιο πρέπει να διαθέτει επαρκή αερισμό όταν ο απορροφητήρας χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με άλλες συσκευές που καταναλώνουν αέριο ή άλλα καύσιμα.
- 8. Πριν αγγίζετε τους λαμπτήρες, βεβαιωθείτε ότι έχουν κρυώσει.
- 9. Ο αέρας απαγωγής δεν πρέπει να καταλήγει σε αγωγό που χρησιμοποιείται για εκκένωση ατμών που παράγουν συσκευές καύσης αερίου ή άλλων καυσίμων, αλλά να διαθέτει ανεξάρτητη έξοδο. Πρέπει να τηρούνται όλοι οι ισχύοντες τοπικοί κανονισμοί για την απαγωγή.
- 10. Ο απορροφητήρας δεν χρησιμεύει ως επιφάνεια στήριξης και για το λόγο αυτό δεν πρέπει να στηρίζετε αντικείμενα ή να υπερφορτώνετε τον απορροφητήρα.

Σημείωση: για όλες τις επεμβάσεις εγκατάστασης και συντήρησης χρησιμοποιείτε γάντια εργασίας.

⚠ Ηλεκτρική σύνδεση

Η τάση του δικτύου πρέπει να αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών, στο εσωτερικό του απορροφητήρα. Εάν ο απορροφητήρας διαθέτει φως, συνδέστε το σε πρίζα που ανταποκρίνεται στους ισχύοντες κανονισμούς και βρίσκεται σε προσπελάσιμο σημείο. Εάν ο απορροφητήρας δεν διαθέτει φως (απευθείας σύνδεση με το δίκτυο) ή η πρίζα δεν βρίσκεται σε προσπελάσιμο σημείο, τοποθετήστε ένα διπολικό διακόπτη βάσει των κανονισμών που να εξασφαλίζει την πλήρη αποσύνδεση από το δίκτυο στις συνθήκες της κατηγορίας υπέρτασης III, σύμφωνα με τους κανόνες εγκατάστασης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: πριν την επανασύνδεση του κυκλώματος του απορροφητήρα με την ηλεκτρική τροφοδοσία και τον έλεγχο της σωστής λειτουργίας του, πρέπει να βεβαιώνετε πάντα ότι το καλώδιο έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι ΔΕΝ συμπίπτει μετά την εγκατάσταση του απορροφητήρα στη θέση του.

Καθαρισμός του απορροφητήρα

Προσοχή! Εάν δεν καθαρίζετε τα λάδια/λίπη (τουλάχιστον 1 φορά το μήνα) μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.

Χρησιμοποιείτε μαλακό πανί με ουδέτερο απορρυπαντικό. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ προϊόντα σε σκόνη ή οινόπνευμα.

Πριν χρησιμοποιήσετε τον απορροφητήρα

Για την καλύτερη δυνατή χρήση του απορροφητήρα, σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και να φυλάξετε το εγχειρίδιο για περιπτώσεις ανάγκης.

Τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, πολυστυρόλη κλπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά καθώς αποτελούν πιθανή εστία κινδύνου.

Βεβαιωθείτε ότι ο απορροφητήρας δεν έχει υποστεί ζημιές κατά τη μεταφορά.

Δήλωση συμμόρφωσης

Το προϊόν αυτό μελετήθηκε, κατασκευάστηκε και προωθήθηκε στην αγορά σύμφωνα με τους ακόλουθους:

- στόχοι ασφαλείας της Οδηγίας "Χαμηλή Τάση" 2006/95/ΕΕ (που αντικαθιστά την 73/23/ΕΟΚ και επόμενες τροποποιήσεις)
- απαιτήσεις προστασίας της Οδηγίας "EMC" 89/336/ΕΟΚ που τροποποιήθηκε από τη μετέπειτα οδηγία 93/68/ΕΟΚ.

Οδηγός ανεύρεσης βλαβών

- Αν ο απορροφητήρας δεν λειτουργεί:
 - Έχετε βάλει καλά το ρευματολήπτη (φως) στην πρίζα του ρεύματος;
 - Υπάρχει διακοπή ρεύματος;
- Εάν η αναρρόφηση δεν είναι επαρκής:
 - Έχετε επιλέξει τη σωστή ταχύτητα;
 - Μήπως πρέπει να καθαρίσετε ή να αντικαταστήσετε τα φίλτρα;
 - Οι εξοδοί του αέρα είναι βουλωμένοι;
- Αν ο λαμπτήρας δεν λειτουργεί:
 - Μήπως πρέπει να αντικαταστήσετε το λαμπτήρα;
 - Έχετε τοποθετήσει σωστά το λαμπτήρα;

ΣΕΡΒΙΣ

Πριν καλέσετε το Σέρβις

1. Βεβαιωθείτε ότι δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα μόνοι σας (βλέπε "Οδηγός ανεύρεσης βλαβών").
2. Σβήστε και ανάψτε πάλι τον απορροφητήρα για να βεβαιωθείτε ότι το πρόβλημα έχει λυθεί.
3. Αν το αποτέλεσμα είναι αρνητικό, απευθυνθείτε στο Σέρβις.

Αναφέρετε:

- Τον τύπο της βλάβης,
- Το μοντέλο της συσκευής που αναγράφεται στην πινακίδα στο εσωτερικό του απορροφητήρα και είναι ορατή αφαιρώντας τα φίλτρα για λίπη,
- Την πλήρη διεύθυνσή σας,
- Τον αριθμό του τηλεφώνου σας.
- Τον αριθμό του Σέρβις (βρίσκεται κάτω από τη λέξη SERVICE, στην πινακίδα που βρίσκεται στο εσωτερικό του απορροφητήρα, πίσω από το φίλτρο για λίπη).

Εάν είναι αναγκαία η επισκευή, απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο Σέρβις (για να εξασφαλίσετε τη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών και την ορθή επισκευή).

Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια και την ποιότητα της συσκευής.

SERVICE



0000 000 00000